大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲第一類新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千二百三十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話：七七三一一　廣告部電話：七六九八〇　發行部電話：七六二四四四　編輯部電話：七六二四四四　電報掛號9978　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

亞非三首腦盼印與中國和解
新加坡元首說中印邊界糾紛乃是殖民主義遺留
尼泊爾緬甸巴基斯坦敘利亞與論均盼中印談判
尼赫魯當年寫信給女兒曾說麥克馬洪線不合法

【法新社新加坡十七日電】新加坡政府今天首次對中印邊境衝突發表的官方批評。新加坡政府發言人說，新加坡元首尤索夫·賓·伊薩克今天在一項講話中說，中印邊境衝突是雙方所爭執的邊界問題，「是殖民主義的遺毒」。他希望這場非洲國家會議的提議能有助於問題的最後的解決。

【據新華社卡拉奇十六日電】據巴基斯坦「黎明報」十五日報道，巴基斯坦……〔illegible〕……。

【據新華社加德滿都十六日電】尼泊爾「……日報」十五日發表社論說：「尼泊爾人對於中印衝突出現停火的消息感到非常高興。……我們說，在悠久的友誼和實際可行的基礎上同中國保持友好關係。」

【據新華社仰光十七日電】緬甸……兩國政府迅速舉行談判，在合理的基礎上解決中印邊界問題。決議強烈譴責帝國主義者積極干涉中印邊界問題的罪惡活動。

火確證了中國是通過談判來解決邊界爭端的誠意。他說，印度不應當放棄這個機會和平解決它同中國的爭端。……這些信件是在東巴基斯坦的……時候，曾寫給他的女兒的一封信中斷然說，麥克馬洪線是英帝國主義強加於中國的。

【據新華社大馬士革十六日電】敘利亞……說：帝國主義煽動印度反華。文章說，……英國在一九一四年秘密地製造了所謂麥克馬洪線。雖然中國幾次就邊界問題同印度進行了談判，但是沒有結果，因爲有些……

【據新華社卡拉奇十六日電】據巴基斯坦「黎明報」十五日報道，西巴基斯坦省立法會議員沙納瓦茲十四日在拉合爾舉行的一個……上指出：中國提出了停火和後撤的建議，但是印度硬要恢復一九六二年九月八日的位置。這清楚表明，誰是侵略者。

周揚在古巴演說
熱烈讚揚抗美勝利
古巴不向美乞和平這種立場完全正確
全場再次起立鼓掌歡呼「毛澤東萬歲」

【中國新聞社北京十七日電】哈瓦那消息：中國文化代表團團長周揚，十六日在古巴第一次全國文化代表大會致賀詞。在周揚發言結束時，代表大會的全體代表起立，熱烈鼓掌並歡呼「毛澤東萬歲！」。

這次代表大會是十日到這哈瓦那的。這次大會在舉行了三天會議後，在十六日晚上閉幕。大會通過了古巴一九六三年的文化計劃，並通過了關於完全支持和爭取實現革命政府文化政策、在文化工作中努力加強文化機構同群眾組織的聯系等決議。

周揚在講話中說，「全中國人民每時每刻都密切地注視着古巴人民反對美帝國主義的鬥爭，與你們同呼吸、共命運。你們的鬥爭，你們的勝利就是我們的鬥爭，我們的勝利。在帝國主義和反動派的強大壓力面前，古巴人民已經表示了他們的堅決的革命意志和不怕犧牲的英雄主義。」

周揚讚揚以菲德爾·卡斯特羅爲首的古巴革命領導力量發揮了無產階級的大無畏的革命精神，堅持不向帝國主義乞求和平的原則性立場，堅持動員人民羣衆參加鬥爭和在思想上武裝羣衆，不斷把革命推向前進的正確路線。他說，「你們的英勇行爲沉重地打擊了美帝國主義的侵略氣燄，保衛了古巴的主權，維護了社會主義國家的榮譽，並且在世界各國人民爲反對最兇惡的敵人——美帝國主義而鬥爭的道路上樹立了一個光榮的榜樣。」

周揚說，「雖然屹立在加勒比海的古巴，絕對不是孤立的。拉丁美洲各國人民和世界各國人民站在你們一邊。我們六億五千萬中國人民也站在你們一邊。我們堅決支持古巴人民的五項要求，我們堅決支持菲德爾·卡斯特羅總理提出的五項要求。」

周揚追述了中國全國各地的數千萬人民舉行示威、集會支持古巴人民反對美國侵略的羣衆運動。

周揚說，古巴革命具有偉大的世界歷史意義。

「古巴革命的經驗證明，只要人民羣衆在正確的領導下團結得像一個人一樣，他們就敢於進行鬥爭和善於進行鬥爭，他們就必然是不可戰勝的。古巴革命的經驗是拉丁美洲各國人民和世界一切被壓迫人民的無價之寶，這些經驗大大地豐富了世界人民革命運動的經驗。

「古巴人民的勝利和鬥爭恰恰表明，馬克思列寧主義已經在拉丁美洲土地上扎下不可動搖的根基。不管古巴人民的鬥爭會遇到什麼困難，古巴革命的火焰永遠不會熄滅！古巴革命的光輝照耀着美洲的各國人民。」

周揚說中古兩國的文化交流日益發展，中古兩國人民的友誼將像馬埃斯特臘山和井岡山一樣千秋矗立、萬古長青。

會後，周揚在掌聲中，代表中國文化工作者把中國用中文和西班牙文出版的菲德爾·卡斯特羅的著作、反映中國人民支持古巴人民反對美國侵略的宣傳畫和中國實業的照片和圖片以及一些手工藝品送給代表大會。

乘美國軍用飛機
美司令陪同之下
尼赫魯又到前線
他給胡志明回電仍堅持「九八」線

【中國新聞社北京十七日電】新德里消息：印度總理尼赫魯十六日在美國空軍特遣部隊司令陪同下，乘美國空軍運輸機到靠近中印邊界西段的印度軍隊總部所在地列城進行「視察」。

據美聯社報道，陪同尼赫魯到前線進行視察的，有印度國防部長恰范、印度陸軍西部司令部司令辛格中將、印度空軍作戰司令托少將。

【美聯社新德里十七日電】尼赫魯給胡志明的信中說，中國應該接受先決條件，即中國在今年秋季的「侵略」必須「完全消除」，必須恢復到一九六二年九月八日前的狀況。

尼赫魯的這番話是昨天發表的。今天發表，談判是答覆胡志明要求印度接受中國和平建議的信。

「人民日報」15日社論
朝阿報紙全文轉載
古巴報紙也登載新華社播發摘要的全文

【新華社平壤十七日電】朝鮮「勞動新聞」今天在第四版以五分之四的篇幅全文轉載了「人民日報」十五日題爲「全世界無產者聯合起來反對我們的共同敵人」的社論。

【新華社地拉那十六日電】阿爾巴尼亞「人民之聲報」、「團結報」、「戰士報」十六日都以一整版或一版半的篇幅全文轉載了「人民日報」題爲「全世界無產者聯合起來反對我們的共同敵人」的社論。十五日晚，地拉那廣播電台廣播了社論全文。

【新華社哈瓦那十六日電】古巴「今日報」十六日在國際版登載了新華社播發的「人民日報」社論「全世界無產者聯合起來反對我們的共同敵人」的摘要的全文。「世界報」也……

麥克米倫離英
明天晤肯尼迪
地點在巴哈馬·要談大把問題

【法新社倫敦十四日電】麥克米倫今天乘飛機前往巴哈馬群島的納索，與肯尼迪會晤。

有英國外交大臣霍姆等隨行。他們預定明晨抵納索，以十九、二十日兩天與肯尼迪會談，然後於二十一日與加拿大總理迪芬貝克會晤。

【法新社倫敦十六日電】麥克米倫今天在…… 會談將在納索一個……中舉行。參加會談的有英國國防大臣桑尼克羅夫特和……

【新華社平壤十七日電】……

美訓練蔣軍人員
在台南設火箭營

【法新社台北十七日電】今天據報，台灣的陸軍，將於一九六三年擁有兩個地對空「勝利女神」型火箭營。「勝利女神」型火箭具有四十公里以上的射程。

消息靈通人士說，預料官員們以及那些派赴美國接受使用「勝利女神」型火箭特別訓練的人們，將於下月回到這裏。

台灣目前已有一個火箭營，即駐在台北的「奈克大力士」。

美國軍事專家們表示，在台灣南部建立另一火箭營，便可以完全保護台灣島不受空襲。

……[illegible]……麥克米倫說，「在古巴危機這個時刻，他和肯尼迪不得不……立場作出一個新的估價。他們要向自己提出這樣的問題：『這種立場能得到對我們有利嗎？』」

錫蘭特使經緬來華
昨向尼赫魯遞交六國會議建議

【法新社新德里十七日電】錫蘭總理班達拉奈克夫人的特使，一月份將一個星期後訪問新德里，協助解決印中邊境糾紛。

【路透社新德里十七日電】六個不結盟國家科倫坡會議的特使佩里斯（錫蘭駐緬甸大使），今天向尼赫魯遞交了六國會議對解決中印邊界爭端的秘密建議。佩里斯與尼赫魯會談了二十分鐘，在會晤中，他向尼赫魯轉達了科倫坡會議各國對中印邊界爭端的一般意見。

在會晤尼赫魯之後，佩里斯隨即對路透社記者說，他打算在十二月二十一日訪問北京，向中國政府轉達六國會議的建議。

佩里斯說，他將於明天前往仰光轉道前赴北京；他又說，他不打算在離開新德里之前再同尼赫魯會晤。

四邑地區臘味上市
質量優越十分暢銷

【中國新聞社廣州十七日電】北風起，正是製作臘味的好節令。台山、開平、恩平、新會四邑地區臘味大量上市，十分暢銷。

台山縣台城鎮和各鄉村墟鎮的副食品商店、臘味商店都擺滿了各式臘味，有臘腸、臘肉、臘鴨、金銀潤，顧客盈門。

台城鎮宋記臘味店是有較長歷史、製作臘味著名的一家臘味店，製作的臘味都經過精選材料，香料配製得當，所以臘味可口，別有風味，爲顧客所歡迎。

新聞拼大臣桑迪斯和尼克爾夫特今晚離英，前往巴哈馬群島，參加會談。

【法新社倫敦十六日電】麥克米倫今天在……

中國民間工藝展覽
徇觀衆要求延期兩天（至十九日止）
歡迎參觀選購
地點：香港大會堂六樓

鳴謝啟事

敬啟者：本公司新設九龍門市部，專售國產百貨，於十六日開幕，承蒙各界好友，熱心贈送花籃，或光臨惠顧，盛情厚意，至深銘感，惟因籌備倉促，招待未周，尤令人感愧，且貨色不及齊全，未符各界要求，至爲歉疚！當於旬內設法補充，並以雅意，敬此鳴謝，統希光鑒。

香港門市部：德輔道中一四九、一五三——一五九號
九龍門市部：彌敦道二四一、二四三號
裕華百貨有限公司　啟

中國名廠
星海　上海　聶耳　珠江　鸚鵡

鋼琴　分期付款
（總批發　樂器　西品　中國出品）
粵華行
YUET WAH HONG
香港干諾道中一一七號
電話：四三八二〇九

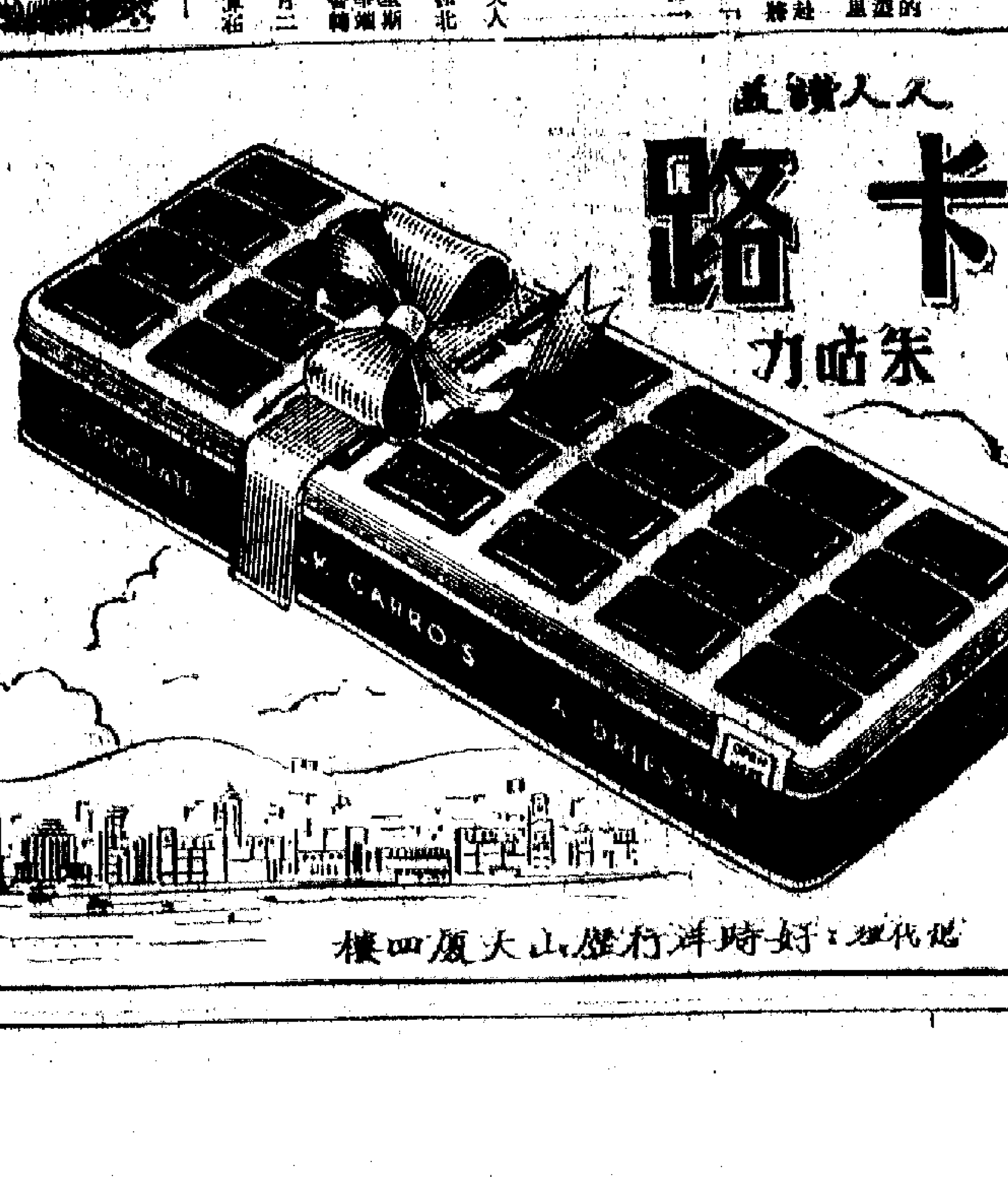
天津地毡
價廉物美
以天津地毡聞名於世界，以天津地毡最優，質地堅固，歷久常新，永不褪色，因其採用百年歷久……本公司價貨品種最齊，款式繁多，……價格僅數十元至數千元……
由即日起至聖誕前夕
折五價定照
止爲完售品價特元五售僅呎方每
9' X 12'
年西用保證地毡珍品類雅 $2500
星期日照常營業
永和地毡公司
地址：……
電話：……

新中行綢布有限公司
Sun Chong Hong Silk & Cotton, Ltd.
26, JERVOIS STREET
HONG KONG
國產絲綢棉布批發及進出口業務
★經銷品種★

香港	星馬地區
印花人棉綢	染色及印花富春紡
54" 人絲斜紋綢	染色及印花富華紡
36"x56" 人絲軟緞	染色及印花人棉綢
彩條彩格雨傘綢	人棉紗籠
466 生電力紡	48' 色織紗籠
紅牌絲棉	190 士林藍布

歡迎惠顧
CABLE ADDRESS "NEWTEX" or "1221" P.O. BOX 3423
TELS. 437261 433248

大華瓷號
專辦江西名瓷、花瓶、花盆、魚盆、人像、茶具、餐具均具備，批發零沽，一律歡迎。
地址：上環街市街二四六號
電話：四三八五七四號



總代理：好時洋行　歷山大廈四樓

朝鮮勞動黨中央全會公報

對待侵略者不能妥協　和平難乞求必須鬥爭

責修正主義正瘋狂活動，妄圖閹割馬列主義革命精神，庇護帝國主義的侵略政策。全會強調要加強同所有共產黨的友誼和團結

【據新華社平壤十七日電】朝鮮「勞動新聞」十六日發表了朝鮮勞動黨第四屆中央委員會第五次全體會議的公報。

公報說，十二月十日至十四日，在金日成同志主持下，朝鮮勞動黨第四屆中央委員會舉行了第五次全體會議。

公報說，全會指出，今天整個國內外的形勢正朝着有利於朝鮮人民革命事業的方向發展。

正如全會指出，但是帝國主義絕不會自動退出歷史舞台，以美帝國主義為首的世界帝國主義正在拚死掙扎，企圖挽救自己日趨滅亡的命運。今天美帝國主義正在大力擴充軍備，踏上了更加露骨地推行戰爭挑撥活動的道路。最近，由於背信棄義的美國政府的挑釁而造成的古巴的嚴重局勢，赤裸裸地暴露了美帝國主義的強盜本性。

全會對古巴人民保衛祖國、粉碎美帝國主義侵略陰謀的鬥爭，表示完全的支持和同情。

全會表示堅信，依靠自己力量進行了革命的古巴人民，在全世界人民的支援下，緊密團結，一定能夠依靠自己力量把古巴的社會主義革命事業捍衛到底。

公報說，全會認為，必須注意到美帝國主義正在亞洲加緊戰爭和侵略活動，美帝國主義正在南越擴大不宣而戰的戰爭，繼續加緊在老撾的活動，最近又要使印度反動統治集團在中印邊境地區挑起大規模軍事衝突。全會對中華人民共和國政府為和平解決中印邊界爭端所作的一貫努力和提出的主動措施，表示完全的支持。

全會還認為值得注意的是：美帝國主義正在加緊把南朝鮮變成原子和火箭基地，更加露骨地策劃新戰爭；正在復活和重新武裝日本軍國主義，企圖使其充當侵略南朝鮮和亞洲的「突擊隊」，同時，為了使日本軍國主義和南朝鮮軍事法西斯集團勾結起來，正在推行陰謀活動，妄圖要使他們完成「韓日會談」。

公報說，所有這些事實說明了對帝國主義不能抱有任何幻想。最近，國際上一系列的局勢證明：當在帝國主義侵略面前妥協時，侵略者就更加放肆、更加橫行，更加威脅和平。全會強調說，和平不能靠向帝國主義去乞求，而要爭取；為了保衛和平，必須不斷加強和鞏固社會主義陣營、民族解放鬥爭、資本主義國家的工人運動、保衛和平的鬥爭等一切反對帝國主義的力量。

全會的決議指出，只有當我們鋼鐵般地加強我們的國防力量，經常保持動員戰備時，敵人才不敢對我們輕舉妄動，即使他們進行不明智的冒險，也能夠堅決予以粉碎和取得勝利。

全會指出，必須首先加強國民經濟[illegible]國防力量。

公報說，[illegible]在利用修正主義者[illegible]的革命精神，[illegible]從各方面破壞社會主義陣營的團結。

全會強調說，必須高舉馬克思列寧主義和無產階級國際主義的旗幟，堅決反對修正主義，[illegible]同蘇聯、中國等社會主義各國人民[illegible]團結。

全會[illegible]和平、民族獨立、民主和社會主義[illegible]鬥爭。

[illegible]一切[illegible]的鬥爭的門爭。

南漢宸宴鈴木會上宣佈

中日洽互辦商展

陳毅重申願促進對日貿易

鈴木說日中貿易雖有障礙但相信一定獲成就

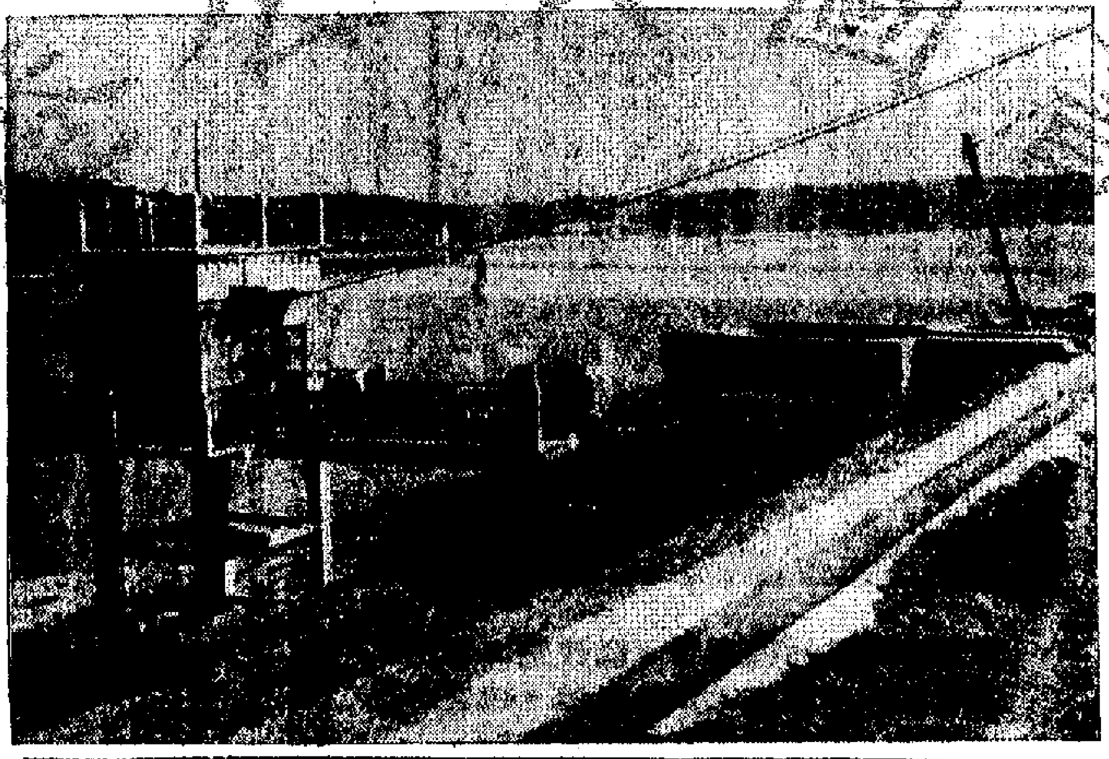
【據新華社北京十七日電】中國國際貿易促進委員會主席南漢宸今晚舉行招待會，熱烈歡迎日中貿易促進會理事長鈴木一雄、日本國際貿易促進協會副會長宿谷榮一、日本國際貿易促進協會關西本部事務理事木村一三等日本朋友。

陳毅副總理出席了招待會，並且在招待會上敬酒。他在講話中重申了中國政府願意促進同日本的貿易關係。他說，我們相信日中貿易有着廣闊的光明的前途。陳毅副總理對日本各界特別是日中友好協會最近給予中國關於[illegible]的[illegible]。他還說，中日友好是中日兩國人民的切身需要，是任何外國勢力所阻擋不了的。

在大約有四百人參加的招待會上，日本客人受到了南漢宸、廖承志、李燭塵、盧緒章、伍雲甫、楚圖南、許廣平、樂嘉煦、張香山、李[illegible]等中國各界人士的熱情款待。在北京的日本和平人士西園寺公一，日本各友好商社的代表和其他日本朋友，也應邀出席招待會。

南漢宸首先在招待會上講話。他說，鈴木一雄、宿谷榮一等諸位先生是同中國貿易界合作了十年以上的老朋友，他們和日本各友好商社，作為日本人民的朋友和我們的朋友，為發展日中貿易作了很大的努力，取得了很大的成功，得到了很大的成就。南漢宸說，日本朋友們為了今後的兩國貿易的發展得到更大的發展，南漢宸說，同時中國方面將[illegible]，並且相互在對方國家舉辦商品展覽會，以及在明年和今後進一步發展中日貿易等有關問題，我們希望通過兩國貿易界朋友們的共同努力，明年和今後中日兩國人民的友好往來，一步加強兩國人民的相互了解，對於促進兩國關係的正常化也有很大的好處。

鈴木一雄在招待會上講話，他指出，日中兩國進行貿易是理所當然的事情，但是在日本方面還存在着一種妨礙兩國貿易正常發展的勢力，它就是美帝國主義。他說，美帝國主義對日本的半佔領狀態，並且一貫推行敵視中國的政策。遺憾的是日本歷屆政府都受到了美國敵視中國政策的影響，而且這種情況至今仍未改變。因此，發展日中貿易還面臨着種種困難。鈴木一雄、宿谷榮一和松村謙三先生和[illegible]。



湘江河畔株洲電動抽水站

株洲市郊的一所電動抽水站，是湖南省株洲國營湘南灌區的主要大型工程之一。這個抽水站建成於一九六二年，過去兩年中，共可灌溉三、三〇〇公頃土地。（新華社圖片）

「涼山明珠」女主角

達吉上大學讀書

【中國新聞社成都十七日電】影片「達吉和她的父親」（按：即電影「涼山明珠」，本港放映這部影片以後，許多人都喜愛影片中的主要人物、彝族姑娘達吉。這部影片是根據真人真事創作的，據說現在已經成為西南民族學院政治系的學生。

達吉原是漢族姑娘，三歲時被大涼山彝族奴隸主搶去當娃子（奴隸），改名爲達吉。幼小的達吉在涼山得到彝族老奴隸馬赫的照顧和關懷，逐漸長大成人。一九五六年大涼山進行民主改革後，達吉和其他奴隸一樣，從奴隸主的壓迫下解放出來，並找到了她的生父任秉清。

縱橫談

中國一手促成

中印邊境上已出現了停火的局面，而且，至少在東段，已經出現了雙方部隊脫離接觸的局面。

一般說來，停火總是經過雙方協議的；可是，這次的停火卻史無前例，完全由中國的單方面行動促成的。中國的兩次反擊戰擊潰了印度侵略軍，然後主動停火後撤，而潰不成軍的印度部隊一時又無法再戰；於是，一個完全由中國方面主動促成的停戰局面就促成了。

可以想像，如果沒有中國軍隊的兩次反擊，則印度軍隊必然到現在還在蠶食挑釁。

九月八日線

現在，亞非各國的輿論都傾向於促成中印談判，最近進行過的科倫坡會議的一些亞非國家政府也表示了有參加這個會議的願望。

中國是願和平談判的；事實上，中國單方面促成這次停火，就是為了爭取談判。

尼赫魯現在也說願意談判；可是，他一再堅持一個先決條件：必須恢復今年九月八日的雙方陣線。

據尼赫魯說，印度堅持這條線，是為了「清除」中國的「侵略」後果。然而，他是無法自圓其說的。

如果真如尼赫魯所說，中國一直在「侵略」印度，則恢復到中國所主張的一九五九年十一月七日線，比九八線還早兩年半以上，豈不對印度更有利？

然而，事實並不如此。事實上，自一九五九年十一月七日到今年九月八日，印度侵佔了中國大片領土。尼赫魯堅持恢復九八線，而反對恢復更早的一九五九年線，並不是為了要「清除」什麼中國的「侵略」後果，而完全是為了要中國承認印度武力侵略的後果。這是中國無論如何也不能承認的。

中國主張恢復一九五九年線，既不承認印度武力侵略的後果，也並不要印度承認中國在反擊後所取得的巨大進展，這是公平合理的。

尼赫魯如果堅持他那條片面的、不合理的九八線，並且以此爲恢復談判的先決條件，則事實上是拒絕談判，而且企圖在取得美國大批軍援後再進行新的冒險。

必須談判

中印邊境還不會像現在這樣安寧的。

據外電透露美國軍方的材料，在中國的兩次反擊中，據當時短暫，而印度已至少全部損失了兩個師的裝備。據紐約時報透露，在若干美國訪印代表團中的軍事代表認爲，在若干年內，印度無力與中國作戰。如果是如此，則印度又不再自不量力，則停火的局面可能維持一個相當長的時期。

然而，單方面的停火畢竟是不穩固的；如果印度又獲得了一批援助，又自不量力起來，則停火的局面是隨時可以破壞的。

而且停火本身並不能解決邊界問題；要解決邊界問題，還必須透過談判；但談判卻決不是靠單方面的努力所能促成的。

先決條件

史無前例的停火

施君玉

菲律賓

▲馬尼拉市長維拉牙斯賓梅，他將繼續整頓市的街道，包括華人商家的街道。但他希望華裔商家捐出所需的瀝青才能使築路工程繼續進行。

▲一名菲籍華人嚴維拉夫人，十三日從香港飛返馬尼拉，在國際機場被檢查出其所攜的非私物品，一枚六克拉的鑽石戒指，值一萬五千比索，在一隻牙膏管被搜出，另有一隻勞力士手錶在糖果罐內被搜出。

緬甸

▲緬甸經濟發展局屬下的緬甸農場，將運出一九六四年出口豬羊雞鴨到香港銷售，緬甸經濟發展局主席欽柔及緬甸農場經理蘇旺巴，不久前曾訪問香港，考察市場情況。

▲仰光港務局興建五個現代化商港，已在逐步進行。大米出口的主要碼頭之一的新建碼頭已

牙膏筒中暗藏鑽石　自港返菲檢出私貨

馬尼拉要華僑捐出柏油方允修馬路

馬來亞

▲馬來亞政府當局強制十間小型人壽保險公司收盤後，現定出一項新的規例，規定今後新設保險公司須繳存資本一百萬元，始准登記。

▲吉隆坡市政局宣佈工、毛淡棉、叫灘及士推兩鎮將興建四間地方劇院，[illegible]

新加坡

▲新加坡政府為推行一項「大新加坡計劃」，正在進行若干部屬貧民區，有成千上萬的鄉民面臨

泰國

▲泰國經濟部已通令各駐外商業專員，放寬米糧出口尺度，予以註冊：(一)限制外銷米額；(二)下列六種措施宣告廢除：(一)限制外銷米額，(二)米商須擁有資產及存款一百五十萬元，方能註冊，並規定各公司須將百分之廿五投資於政府債券及股票等本地資產。

▲泰國米商的規定，(三)每次輸出米糧不超過一百噸，(四)每次輸出米糧須給出口證明，(五)米之輸船名字，(六)避免閒信用票，(七)延長米糧出口證期，(八)輸出米糧須徵求經濟部同意。

南越

▲南越工業界最近舉行代表大會，向吳庭艷政權提出了維護民族工商業的十六點要求。其中包括要求修改提歐予聯和使用期限，以排除「美援」對發展南越民族工業的限制；要求「絕對禁止輸入國內已能生產的外國商品」。

▲西貢當局已派出數百名警察，清拆周圍的[illegible]，把屬於朗鐵及林泊地上九頭馬塞[illegible]部份民房，強行拆除，使兩百多人流離失所。[illegible]，當局拆後的[illegible]。

印尼政黨領袖宣佈　準備援助汶萊革命

【法新社雅加達十七日電】印尼政黨主席們說，他們將援助北加里曼丹革命，[illegible]，要求印尼人民大會，本黨已準備援助北加里曼丹人民作戰。

【法新社馬尼拉十七日電】汶萊「革命總理」阿札哈里今天同印尼大使會晤了[illegible]，[illegible]。

三屆亞非團結會議　邀請阿札哈里出席

印尼將在聯合國提出汶萊政變問題

【路透社雅加達十七日電】據印尼方面說，阿札哈里已獲邀參加在坦噶尼喀召開的第三次亞非人民團結會議。[illegible]

【路透社雅加達十八日電】印尼外交部長蘇班德里約說，印尼將在聯合國提出汶萊政變問題。

四邑冬季作物　生長態勢良好

【中國新聞社廣州訊】廣東台山、新會、開平、恩平等四邑縣村在收割晚稻的同時

對英加入共同市場事　戴高樂仍拒讓步

英報評英相訪法並無實際成就

【路透社倫敦十七日電】英國報紙今天都以大字標題，在首頁地位上發表戴高樂與麥克米倫首相關於英國請求加入共同市場的會談的公報說，[illegible]英國報紙今天都報導了[illegible]，並說「沒有什麼進展」，[illegible]。

我駐印兩總領館　人員已撤離完畢

大使館用照會通知印度外交部

【新華社北京十七日電】由於印度政府片面破壞了中印兩國關於互設總領事館的協議，不擇手段地阻撓我總領館人員繼續存在下去。因此，中國政府決定撤銷駐加爾各答和孟買兩個總領事館，兩館人員已於一九六二年十二月十五日撤離完畢。

我國駐印度大使館於同日用照會通知印度外交部，兩個總領事館的全部館務今後由中國駐印度大使館處理。

清遠晚稻增產　水利發揮效益

【中國新聞社清遠訊】清遠縣今年晚稻獲得大幅度增產。目前全縣六十四萬畝晚稻基本收穫完畢，近

清遠縣地處北江中下游，部分地區地勢低窪，洪澇旱等經常爲害，晚稻插下不久，又遇到洪水爲害，全縣有八萬多畝禾苗受淹。八、九月間，又遇到秋旱威脅，受旱作物面積達十三萬多畝，[illegible]

台灣肺炎猖獗　去年死七千人

【美聯社台北十七日電】[illegible]

佛山開物資交流會　魯冀等省派人參加

廣東省籃球賽後天在佛山舉行

【本報佛山專訊】佛山專區物資交流會十一日起在佛山市舉行，除專區所屬的南海、三水、中山、順德、東莞、寶安、增城等十三個縣市參加外，省內其它各專區縣市亦多派代表團參加。外省如湖南、湖北、廣西、江蘇、安徽、山東、河南、河北等省亦派代表團前來。

又：廣東全省籃球賽將於廿日起在佛山市舉行，廣州、汕頭、湛江、海口、肇慶、惠州等地的男、女籃球隊已開始陸續抵達佛山，並已開始練習。

毀屋沉船造成遍地災痕

西歐風暴不息

山區多處雪崩八十遊客被困

【法新社倫敦十七日電】非常猛烈的風暴，有時達到每小時一百哩以上的速度的風力，在英國內陸和海上造成了重大的事件，西德貨船「[illegible]」號在英國海面沉沒。

【法新社巴黎十六日電】風暴吹襲西歐今日達到高峰，帶來了大雨，死亡和損失。尤其是北海沿岸，瑞典的貨船「[illegible]」號，在法國，有些地區，七個船員已經失蹤。

西歐大風，襲擊法國，一個預定到利哈佛爾的十五噸貨船，一輛汽車被吹倒，至少有一個人被風捲入海，樹木連根拔起，電線被吹斷。

阿爾卑斯山的常尼斯集會的，現在有八十多名旅客被困在一個建築物，在法國和意大利邊界處的山區，各處發生雪崩，阻斷了山路。

【美聯社倫敦十七日電】昨天席捲西歐的冬天風暴，造成了重大的傷亡，[illegible]

成百尾鯨魚送殯　爲一死鯨行葬禮

【本報綜合訊】西南太平洋地方最近出現一件奇事，人們發現鯨魚在給死鯨魚舉行葬禮。[illegible]

無花果在韶關遍地開花

五十多年前一個外國傳教士在韶關種下第一株無花果樹。解放後，韶關人民政府大力推廣種植，無花果在韶關已與南華寺齊名了。

韶關通訊

來好

最

吃

解

無

（本報駐韶關記者）

癌腫發生原因

放射線、外原性化學物質、內原性化學物質。

最近幾十年來有關癌腫病（Cancer）病因的研究，使我們對於促使癌腫發生的許多原因有了比較豐富的知識，[illegible]細胞長期地受到某些刺激的影響時，發生非行性的變化，最後導致惡性變壞。

目前已經確定的幾個重要病因素：

一、放射線

能夠促使細胞癌變的放射線有：一定波長的紫外線（3200—2900Å）和電離輻射線（X線，γ線，[illegible]），這些放射線具有足夠的「能」，使細胞的分子產生激活或電離作用，[illegible]使細胞組成發生累積的變化，細胞分裂的異常導致癌變。

某些皮膚病，如色素性乾皮病、角化不良症等，由於好發於暴露的皮膚，易受太陽光照射的緣故，後來發生癌變的機率較高。X線發現後不久，即發現接觸X線的病人和醫生有皮膚炎變化，從放射性皮炎發生癌變的事件也不少。

二、外原性化學物質

由於化學家、生物學家和醫學家們的共同努力，認識了許多物質具有致癌作用。目前已知的有數百種，其中大部分屬於有機化學物質，和少數的無機物質。

很久以前，臨床醫生們就注意到職業和癌腫間的關係，[illegible]工人由於機器潤滑用的礦物油浸漬衣服而發生皮膚癌，以苯胺（Aniline）為原料做顏料的工廠工人中患膀胱癌的比率很大，在空氣中的灰塵中（特別在大工業城市裏），香煙的煙中，汽車噴出的氣體中，都懷疑地含有致癌物質。

三、內原性化學物質

[illegible]

四、病毒

近年來病毒致癌的研究頗受重視，[illegible]

胎盤滯留

大量出血危及生命

[illegible]

不育症

缺乏維他命E

維他命E是一種脂溶性維他命，又稱為生殖維他命。當然，在維持動物的正常的生殖機能時，並非單依靠這種維他命E，在缺乏任何一種維他命時，動物的健康都大受影響，從而對生殖機能產生不良的影響。因此，在很多種維他命缺乏病的症狀中，常常有失去生殖能力的後果，但是，在維他命E缺乏病中，不育症是最顯著的症狀，而在其他的維他命缺乏病中，它不過是一種附帶的症狀而已，而且，由於缺乏維他命E引起的不育症已被證明是一種非常特殊的和明顯的類型，不致和由其他原因引起的不育症相混淆。因此，有理由稱維他命E為生殖維他命。

[illegible]

維他命E的主要來源是綠色葉子及各種種子的胚芽，此外，各種穀物油，如花生油及芝麻油等含量也很多，在蛋黃中僅含有少量，[illegible]

（十）

你知道嗎

眼球與年齡在變化

[illegible]

胎盤球蛋白

女醫生

[illegible]

新婚少婦有難言之隱

診餘怪趣錄

[illegible]

醫藥

第四十五期

[illegible]

心神不寧，難於入睡

黃連阿膠湯療效佳

[illegible]

鍾甫

育嬰珍品Vitamin B.T.

[illegible]

男性不孕療法

醫藥新知

[illegible]

啞仔能說話聾佬耳復聞

針灸叢談

[illegible]

余家鋭

團體棋賽只剩最後兩晚

文大今夕出師

惡戰大風猛將

此仗對該隊能否奪標關係重大

[illegible]

團體及個人現時積分表

天天隊	七分	四四
文大隊	七分	三九
南華隊	三分半	三六
大風隊	三分半	三〇
綠上隊	二分半	二四
僑光隊	半分	一九
徐鍵樂	七分半	二六

有薪假期措施

出現混亂現象

[illegible]

沈常福

今午招待報界

[illegible]

流浮山製毒疑案

高院已開庭審理

[illegible]

中華商務聖誕廉價

由今日起連續一週

[illegible]

速寫畫展

獲得好評

[illegible]

嶺東遷新址

[illegible]

權頭同鄉會

展延徵員期

[illegible]

九名昨獲釋放

一犯被控獄警

[illegible]

明新茶店　灣仔一十一口坑水　電話二八六三四四

唱機有送　新穎喇叭

萬達裝飾傢俬唱片公司　匯總傢俬　香港皇后大道東一號　電話：770883

德國鋼琴 NEUMANN

鄭棠　興華

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼 電話 766980

頭暈　心跳　血高或低　彭錦棠

胃靈丹

潘柏　頑疾驗方

肥北染

風濕　蔡啟超

氣

楊右子　針灸專家　內外全科　奇難雜症

天王補心丹　神經衰弱　健忘貧血

呂天德中醫師

惠刊廣告　請打電話　七六八九八〇

腎氣丸　男女腎衰　五勞七傷

當歸素　婦科特效

邵英　中醫

大嶼山昨又發生沉船

卅人中八男女已被發現

警方昨夤夜搜索生還者

【本報訊】港府新聞處消息：警方昨晚展開對一艘沉船的生還者的搜尋，該船相信是在大嶼山海岸對開沉沒的，當時正企圖使一批非法入境者登陸。

昨天較早時，警方在大澳和新機角（露背）之間的岸邊，發現了七個人，包括三男人、三婦人和一名少女。他們對警方說，他們一批約三十人從澳門乘一艘木船和兩艘舢舨來的。在大嶼對開，旅客們被轉移到那艘業經沉沒的木船上。那七人則由其中一艘舢舨運登陸。隨後，另一個相信"游泳登岸的婦人亦被發現。

警方正在調查關於據報在該地區內被看到的另外五個人，同時對於其他人的搜索正在展開。

【本報訊】據消息稱：柴灣沉船案的調查已有眉目。警方刻通緝一名黄××的中年男子。這人是澳門某旅行社的東主兼經理，常常來港，疑與此案有關。

黄錫彬確接打單信

警方指稱不足驚慌

相信與三狼無關但按例展開偵查

【本報訊】港府新聞處發佈警務處消息稱："警方曾於本港某些報章報道關於黄錫彬接獲勒索函件之消息，不盡不實，轟動一時，現特發表聲明，以正視聽。

"警方對於此等案件，通常不發表聲明，因此舉足以妨礙偵查之進行，亦非為大衆之益。惟黄錫彬最近確曾接獲勒索款項函件一封。

"該函並非署名係"野狼"發出者，而事實上，現時並無證據或理由可相信與該函係由一名最近因謀殺罪而被處決者有任何關係。

"黄錫彬未因該函而致驚慌，他已向警方報案，以盡公民之責，亦非因恐懼而出此者。警方因向例辦理此等案件，曾採取某種措施，惟謂在九龍或本港任何其他地方曾進行搜索，則非事實。

"黄錫彬與警方認為黄錫彬已往之事件，均屬他們時時接獲勒索款項之函件，如將此等事件作煽動視聽的報道，只足以引起大衆無謂之驚慌，且可鼓勵不負責任者效尤。"

中電主張兩電合併

設評議會約束條件

【本報訊】中華電力公司昨午舉行股東特別會議，該公司董事長L·嘉道理致詞謂兩電合併有好處。他建議委派一個獨立的評議員或評議委員會，以評定"公平的股份比率"，在成立新公司時分配給現有股東"。"將來兩電合併條件，亦受該評議員所約束"。此項建議各股東贊成，並通過決議案。

嘉道理認為："不可能自願合併，不可避免。如有化合併"。

他說：為港府對於全港電力統一化的期望，在……促使合併的實現方面是非常重要的。合併對於用戶有長遠的利益。有限度的計劃和劣時的電廠設備，自然可使電費減低，供和可避成不可靠性和電力缺乏，同時供應地區會受限制。

昨天，中電董事局在股東非常會議前的股東週年大會席上發表了業務年報，據宣佈：去年度（至一九六二年九月三十日止），公司獲純利一千一百四十八萬一千一百七十九元，連同上年共獲利一千四百八十一萬四千六百二十九元，除派中期股息（每股五毫）外，尚餘九百二十九萬四千六百二十九元。董事局建議開派年終股息（每股六毫），餘數二百六十七萬零六百二十九元撥入下年度賬內。

現準備敷設九龍到大嶼山的三萬三千伏特海底電纜。青衣洲與石鬼仔島將開始裝置供電設備，俱需敷設海底電纜。

中總當局與意經濟代表團合影

南國蘇小小今晨後續出

【本報訊】南國粵劇團"蘇小小"新戲，昨在高陞戲院首演，上演兩天來均廣受觀衆好評，因檔期所限，演出只餘今天，蘇小小欲看者，宜早訂座，電話：三八四八八四。

"他認為港府對於全港電力統一化的期望，在……

中總招待意經濟團

雙方希望促進貿易

【本報訊】香港中華總商會於昨（十七）日下午三時，在七樓俱樂部舉行酒會招待意大利經濟代表團，出席者有該會會長王寬誠、高卓雄、湯秉達、李志剛，司庫黄熙、常董王國楝、吳定縣、邱文楷、徐渭淵、鄭典初，會員黄家驥、忻瑞甫、陳其昌等多人。

意大利經濟代表團由團長丹尼爾杜爾尼亞領，團員柳沙歐尼博士、A巴爾波尼博士等四人，由意大利駐港商務專員桑担尼埃審博士陪同抵達。

意大利團長丹尼爾杜爾尼致詞說："意大利和香港向有貿易交往，希望經此行後，更能增進兩方貿易，此行目的，他們在港的時間不長，聯系，增加雙方貿易，明年三月間，在港擧行一次權大規模的展覽會，費用約為四百萬港元。希望香港地區鄰近的人士，屆時能來香港觀展。大衆認為香港為遠東地區貿易中心，將來與意國方面，可能增加很大貿易數額；而香港的工業發展，近年有飛躍進步，更值得彼此聯繫，增進貿易。"

中總會長王寬誠致詞說："意國如在香港設立規模宏大的展覽會，本會當予協助，並預祝其成功。"又說："香港人口三百多萬，但由於沒有工業條件，物如地皮太貴，電費也高，用水困難，原料要靠外來等等，使香港工業求……總要將擁有的進展，最近又由於英國行將加入歐洲共同市場，港工商業界人士更蒙上一層陰影，我們尚望貴國長以歐洲共同市場代表會議員的資格，給予我們工商業界一些幫助，將香港發展工業困難的特殊情況，轉告歐洲共同市場的代表，使他了解實情，給予香港以有利的安排。"

席後賓主雙方還在酒會中交換一些意見，才盡歡而散。

伊人新門市部開幕

工商名流千人到賀

廠商會長黃篤修昨午剪綵

【本報訊】伊人恤衫中區第二門市部（恒生銀行大廈地下），於昨午十二時半開幕，由中華廠商聯合會會長黄篤修剪綵，歐設酒會招待各界，情況熱鬧，到賀者有郭贊、何添、余鑑之、黃克競、尹致中、費彝民、林棣成、鄭棠、……

伊人辦事處，黃篤修剪綵，左第一人為黃仰山

……楊木成、李道溦、彭錦榮、倪少傑、黎膺宇、馮元倪、曾其本、劉邦彥、陳天聰、李琳明、何賢、嘉祿、梁繼軍、何寶康、招念約、王作邦、鄭興沐、陳時、楊宗謂、郭興沐、蔡……設譜然等，及暹羅谷洋行、泰國經谷銀行香港分行、陳利洋行、東南洋行、江南洋行、集友銀行、蘇道斌洋行、伊館行、華洋行、太平洋保險公司、雙島株式會社、大公酒店、成霸藥房、凌梁洋行、大日本紡織株式會社代表、民安保險公司、南洋商業銀行、新華銀行、永隆銀行、上海商業銀行、中南銀行、金城銀行、大陸行、海外信託銀行、維安有限公司、澳門公司、恒生銀行、中國公司等代表約千人。

渡輪碼頭建廣場

可使交通不混亂

交通諮詢委員會有此主張

酒店客車優先渡海雖行通

【本報訊】公共交通諮詢委員會主席顯伯遜昨在其最近一期提交公共交通問題之報告中稱：公共交通諮詢委員會已得到結論，即假行渡海輪碼頭設場，可能使巴士、行人及搭小輪之車輛不致混雜。

委員會最近被邀就客與車輛使用同一輪渡的（如佐頓道至租庇利街碼頭）或是分別不同之輪渡（例如北角至九龍城一綫）提供意見。

他列舉贊同特撥客與車輛一起運載的理由，僅於主張合併服務。

該報告還提到兩家酒店要求渡海船給二十輛旅客汽車優先行駛權，認為道頭輸行。

警方重視柴灣命案

死者家屬整日被傳問話

婦人生前多金飾死後亦失蹤

【本報訊】上周發婦人許小珍在柴灣山野被謀殺案，昨天無新發展，但警方對該案極爲重視。死者家人竟日被傳警署問話，附近鄰居亦被傳訊，迄昨晚深夜止，柴灣興華大廈E座四六〇號仍交總將軍把守，室內一團漆黑。

據說死者一家原住橫坑村，遷居興華大廈約一年。警方爲調查此宗奇案，昨日曾到橫坑村訪死者舊鄰居，據案尚有一疑點是，死者生前頗多金飾，死後金飾亦失蹤。命案與金飾是否有關，亦耐人尋味。

明年起木排禁泊海灣

木商團體訴述困難

【本報訊】港九木材入口商會、香港集木行商會及港九木行商會三大木材商團體，以海事處長通告由元旦日起禁止木排或木排浮泊於港海面，將使該行業務遭到困難，於昨日下午三時在大同酒家招待記者。

主席陳卓堅報告：

"一本港為一工商業埠，用以製造出口貨物之木箱及建築物所需用器材、工廠所用工具，均需木材作原料。

"木材爲業所需。如硬料規定木材只准……

……撥船裝運，則每月需要開支之木材運費近四萬元，實非港現有躉船可能應付。一旦躉船之租值，勢必會抬高……

……被放在海灣，此舉事實上絕不能做到，因爲㊀港九鋸木廠原址……

不能……木材所需……

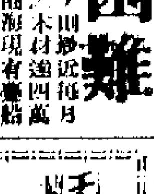
……

民間工藝展覽

今起延期兩天

【本報訊】中國民間工藝展覽，決定延期兩天至十九日，並增添新到展品。

展覽開幕以來，參觀人數已有一萬八千餘人，中外人仕均予好評，連日不少愛好藝術青年及教師，紛紛去欣賞各種雕刻藝術陶器，石灣紅釉陶……展出的鋼撥寄田石屏風……十分美麗，已多部被定購。



天氣

……預測，天氣乾燥。

鱷魚恤

榮獲本屆工展攤位比賽亞軍

買衫送領，送襪，又送袜針，買一得四，到處有送。

鳴謝

敝廠中區第二門市部（恒生銀行地下）日昨開幕荷蒙中華廠商聯合會會長黃篤修先生光臨剪綵並邀各界友好，同業先進，社會賢達蒞臨指導，厚賜有加，曷勝榮藉，謹此鳴謝

伊人免漿恤

惠刊廣告請撥電話七六六九八〇

送日曆

自即日起，凡買本品一瓶，即隨貨贈送1963年精美日曆一個，日曆贈完即改贈酒樣一瓶，多買多送，贈完為止。

各大酒行、食品公司、國貨公司代售代贈。

中國北京同仁堂

榮譽出品

健步虎潛丸

主治：筋骨痠軟　足膝無力　四肢麻木

中國茶葉土產進出口公司天津分公司經營出口

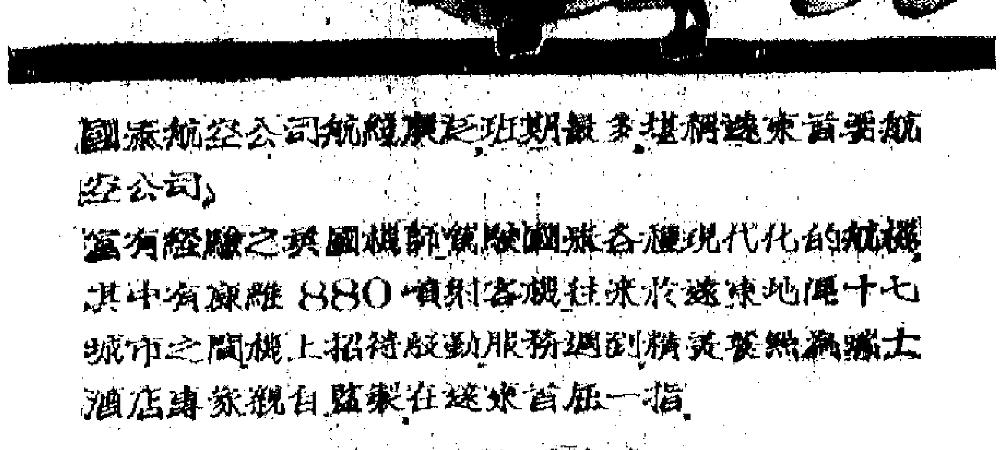
香港經銷處：泉昌有限公司

地址：永樂西街150號　電話：441581　441385

港九各大藥行、國貨公司均有售

每日飛行

遠東上空



國泰航空公司航線康之班期最多堪稱遠東首要航空公司。

富有經驗之英國機師駕駛國泰各種現代化的航機，其中有康維880噴射客機往來於遠東地區十七城市之間，機上招待殷勤服務週到精美餐點飲料由大酒店專家親自監製在遠東首屈一指。

國泰班機航行於新嘉坡、曼谷、漢羅乃加爾各答、福島、達恩、西貢、馬尼拉、東京、大阪、金邊、仰光、西貢、汶萊城、汶萊加坡、台北及琉珠。

請向各大旅行社查詢詳情

國泰航空公司

國泰航空公司

香港總行：……

敬啟者：敝行現定公曆十二月十八日（星期二）遷往德輔道中七十七號恒生銀行大廈四樓，各部電話照舊，電報掛號改為"DACHOHONG"HONGKONG謹此敬告。

不舉行儀式

大昌貿易行有限公司　謹啟

香港皇后大道西484－496號

新安大樓（即石塘咀金陵酒家舊址）

年期986

95折

中適地点・邊單面三・廠旺業商・王地區西

利便通交・窗有房厨・連單伙伙・穎新計設

……

如何鑑別、挑揀？晴雨大衣的好壞

魯少

怎樣去鑑別一件晴雨大衣的好壞？一件裁製得好的大衣，穿起來領子、襟、和肩部，都很貼服，肘腋和胸部都沒有摺縐，大衣腳的前後都沒有翹起，這就是一件做工上好的大衣。至於如何鑑定料子是全毛或人造毛（俗稱快巴）呢？最可靠的方法，是在大衣縫口地方找出一些散毛紗，用火燃燒，假如是燃去毛紗變成焦黑，並且有一股臭味的，那就是羊毛料子，但燒後變成白灰，無臭味的就肯定是「快巴」了！

晴雨大衣是冬季市場主要貨品之一，過去本港市場上只有英國貨和港製品兩種，後來又有小部分的美國貨。但英國貨和美國貨的售價都很高；沒有毛裏的，每件零售價自一百二十元到一百八十元左右；有毛裏的就要超過二百二十元以上。這種高價貨，當然不是一般人可能買得起的。而低價貨的品質做工都差，售價也要五、六十元，這種貨大部分都用人造纖維料子，一經雨淋，不是縮水，就是比原來的縐褶多。這就是近年來晴雨大衣銷量愈來愈少的原因。

但從去年起，國產晴雨大衣上市後，一向冷淡的晴雨大衣銷場，已略有轉變。上海做的晴雨大衣，售價適中，每件零售價約七十五元左右，有毛裏的約一百二十元。有關上海的裁製工作，毋須作詳細的介紹，相信一般人都很清楚。上海晴雨大衣的用料，是國產全毛夾巴甸，經過防雨處理，經久耐磨，防雨性能好，毛裏所用的料子，也是高級純毛絨，襯裏的做工精巧，是一件完美的冬季大衣。

據悉，國產晴雨大衣由於去年的市場反應良好，到聖誕節前已全部銷清；今年一般大戶均已預早定貨，相信今年的供應量，可能滿足市場上要求。

聖誕禮物特輯　第五期

再談送禮

百珊

送禮，可以說是每人都有經驗的。有些人以爲很簡單，只要有錢，就可解決問題，或者隨便送張百貨公司或銀行禮券就更省事。但有些人則常常爲送禮而大傷腦筋，禮物太薄，好像太不像話，送得豐盛一點，又爲本身的經濟能力所限，有時爲「形勢所迫」，只有借債送禮一途，說起來真是大煞風景！

現在距聖誕還有一星期不到，籌備送禮的人，都在緊張狀態中。送禮是一種表達友誼和敬意的行動，因此主要關鍵不在於禮物的厚薄，而是所送的禮物是否恰當，禮物的恰當，是表示你對於接受禮物的人所了解的深淺，這是最重要的一點。

所以當你準備送禮給朋友或長輩的時候，首先要考慮對方平日的愛好和生活上的興趣，尤其是對方的經濟情形比較寬裕，日常生活用品，樣樣都有，那就要動動腦筋了。筆者有一位年輕的友人，剛剛從學校裏畢業，通過了他父執輩的介紹，到一家大公司裏去做事，這位父執輩的老先生早已退休，生活豐裕，要給他送禮，實在大費躊躇，偶然地他知道這位老先生日常愛好種花養魚，他就花了十塊錢在中國國貨公司買了一盆「觀音竹」的盆栽送給他，當這位老先生接到這一份禮物時，高興得像小孩子一樣，連忙找他的一家大小來欣賞，說這是一件最開心的禮物。

由此可見，送禮物的恰當，是最重要的。——假如對方是經濟情況較差的話，就要考慮送一些實用的東西了。如有抽煙嗜好的朋友，你不妨送一隻煙斗，使他換換口味。年紀大的送他一條圍巾或一件羊毛背心。最近國貨公司裏的毛織品質地很好，價錢又相宜，是一種最實用的禮物。另有一種夾棉裏的防雨布太空褸，對於早晚上班的人，也是最適合不過的。要是你要求你的禮物實用性更大一點的話，就買一條國產人造毛毯吧，質地柔軟，保溫度強，花式又好，每條售價只廿元左右。本港出品有許多好東西，公司有，工廠會有，很容易選購。如果你的朋友是喜歡洋貨的，投其所好，你就買外國貨給他吧。至於送給孩子們的禮物，那就太多了，除服裝和糖果外，主要的當然是玩具，最近筆者見到的新玩具，有許多是很好的，如女孩子們愛好的娃娃和男孩子的玩具汽車等，都做得非常好，每件售價從兩三元到六七元左右。

綺麗莎化粧品

太平洋行代理的「綺麗莎」（Imona）化粧品，種類繁多，適合聖誕新年期間向女士們送禮。

「綺麗莎」化粧品包括有潔淨霜、美容奶、潔潤霜、皮孔收縮露、護膚液、纖維霜、七彩粉霜、霧絲白色粉底霜、粉底霜、眼膜膏、美眼膏、眼嘴膏、唇膏、潤唇膏、白粉、「四一一」美容液、爽身粉、巴黎之霧、貴族霜、維他命霜、巴黎之霧名貴浴室用品、巴黎之霧美手霜、日光霜、綺麗莎香水皂……等等。

「綺麗莎」化粧品可適用於普通皮膚、乾皮膚或油皮膚。乾皮膚可間中採用健膚液和白霜膏，有色劑則用七彩粉霜，不有色劑則用「霧絲」白色粉底霜。普通皮膚可用貴婦霜，適合三十至四十歲的婦女採用，年齡四十歲以上的婦女則可用加重效的貴婦霜作滋潤用。普通皮膚使用化粧品，可使皮膚幼滑，並顯出青春容貌。綺麗莎毛孔收縮露，專用於皮膚的油脂部分。（施施）

好時洋行代理的現代「卡路」朱古力，合適送禮包裝用精美鐵盒，名貴大方，吃完朱古力後還可以用來裝東西。

真絲印花綢

柔爽不易縐　配色艷麗調和

亮

本港國貨公司以經營高檔花色綢著稱。該公司經營的大類貨，是上海真絲印花綢，今年真絲印花電力紡（四二吋闊）、斜紋綢、雙縐、繡緞和印花雙縐（後三者均爲四五吋闊），都有新款貨供應。新到的印花綢，一致認爲進步很快，花色多，設計新穎，花色艷麗和諧；真絲作料，手感柔爽不易縐，據說上海運來的真絲印花綢甚多，可見真絲亦是上海印花綢的一大特色。

華豐行代理的沙洲珍珠牌鑽紀念米，今年十月在大會堂澳洲種酒品展覽會展出並放映紀錄影片，受到好評，此米可以作送年禮。

該公司今年還有三類貨品值得特別介紹的：一爲特製的原絲萬壽錦緞，宜作棉衣、短襖和旗袍用，選用流行的大中花型；二爲變絲絨錦，或稱絨緞錦，品質挑高，不褪色，出口不少，適宜於製各種衣服；三爲「冥絲紗雲」，又稱「港錦雲宮綢」，綢面有疙瘩，緊身貼身，闊大，區別具特色的春、秋衣料。

室內裝修成風氣

天津地毯派用場

天津地毯是我國特產之一，係用內蒙優質羊毛織成，耐用百年，歷久常新。香港近年來風氣，講究室內裝修，凡是上等屋房，莫不需用地毯（傢俬小客廳用之北京式圖案地毯價值五百元左右）。如果以數萬元名貴裝修傢俬，如無地毯，或僅配以劣質機製地毯，雖金碧輝煌，總之氣氛顯得不足，或如一印花洋布披肩，可說是不倫不類。必須配以名貴紫貂銀鼠，則相得益彰。地毯亦然。高貴華麗的廳堂之中鋪用一張天津地毯，則顯出豪華氣派，美奐美輪。所以聖誕佳節，送禮自用莫不相宜。本港地毯業專家和地毯公司，在中環德輔道中創興銀行六〇一號，設有門市部，現正舉行聖誕大減價，自五折起至九折。該公司備貨齊，自數十元一張之小地毯至數千元一張之大特級珍品，保用百年之大地毯均齊備。各界人士如擬購置名貴地毯，請前往參觀。

小啓

本「特輯」明日再加出一期，歡迎讀者購閱。

今年上海印花綢靚

來貨面目一新，新花款貨多達百餘種

印花綢，是一種又軟又漂亮的印花衣料，在三、九天，或夏天，均極流行。香港因氣候關係，穿用印花綢的女士特別普遍。今年由上海來港的印花綢，品質有很大的改進，特別是花樣、色澤，面目一新，顯出靚花的新綢料，多達百餘種，「任揀唔厭」。

印花綢，既要選料，更要看花。近年來，中國絲綢的設計和印染技術，進步很大。今年出口的印花綢，進步更加顯著，也有許多爲人所喜愛的花樣，染色也大大地美化了。最近到港的上海印花綢貨樣和現貨，花款和顏色，固然發揮了傳統藝術之長，同時更大膽地吸收外國花款之美，其中以中型花居多，花樣入時，品類多，色鮮艷面綢料。這些花款，大致分別，約有三大類，也可說是今年印花綢的三大特色：

一、寫實派，這一類花派，色彩素雅，並且使用了交叉複印的設計，讓許多朵花紋如浮突在綢面上，有的因色彩強烈對比而層次分明，素淡深濃。

二、圖案創造，素放自然，獨步新型的印花綢，有的因顏色明暗關開得宜，花派多印於真絲綢緞，如電力紡、縐緞和綉綾上。另一種印花以秀麗明朗見長，纖細的花線和工細的筆觸結合，色彩艷而不俗，鮮明而雅緻，也多數印於真絲斜紋綢上。還有一類印花，以和諧的色調，配合纖巧素淨的圖案，十分生動淡雅。

上海真絲印花綢，如電力紡、斜紋綢、縐綢和綉緞等，均爲「金三杯」牌子貨；人造絲真絲交織的綢緞，則爲「三花」牌（見上圖）子貨。

人絲人棉綢

新中行運到大批新貨

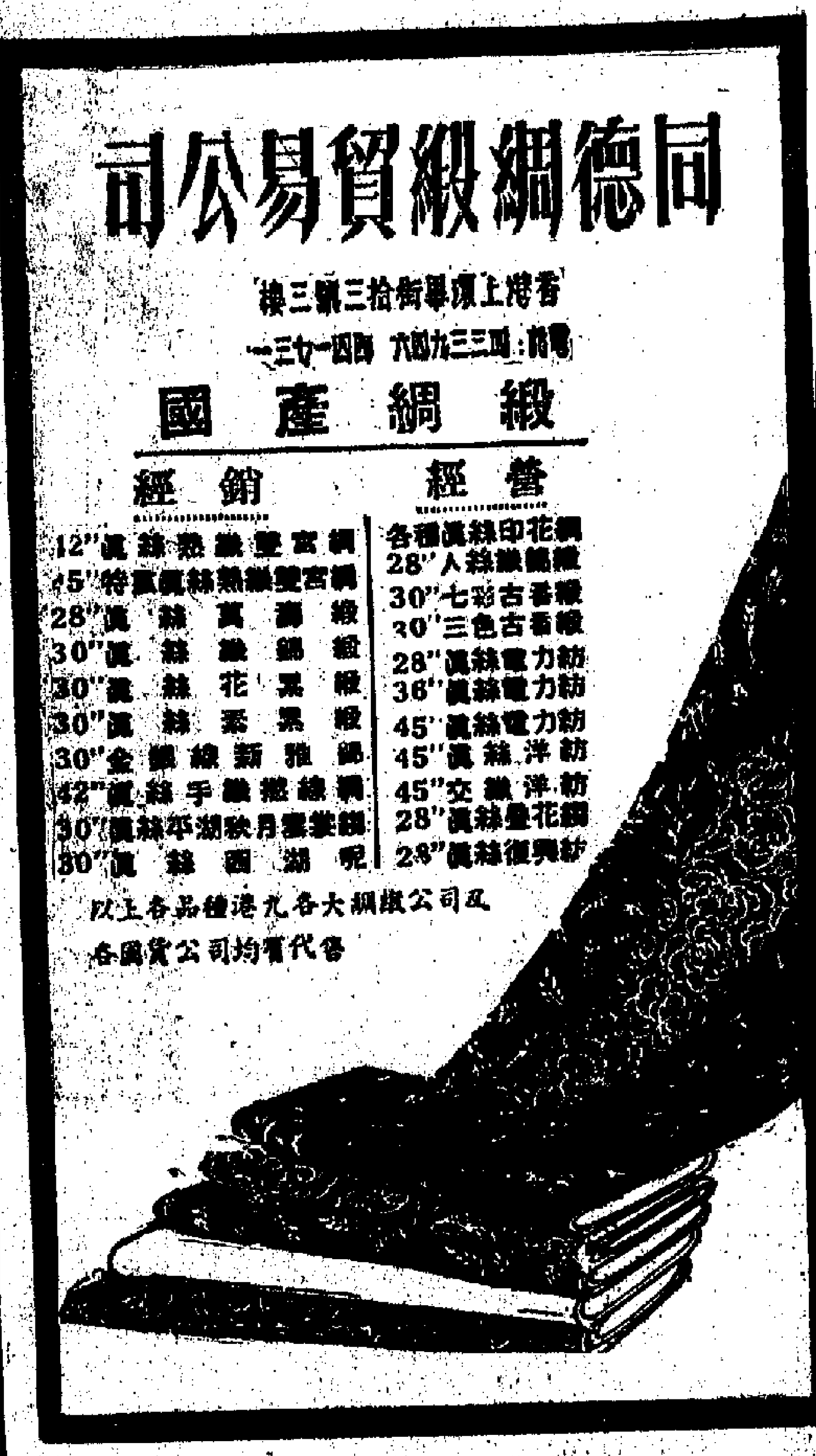
今年國產人絲人棉綢的印花、色綢又有進一步的改進，新花款貨顯著增加。人絲人棉綢即人造絲人造棉交織的衣料，柔軟，舒服，在本港和南洋均很暢銷。本港新中行經銷的國產人絲人棉綢，品類多，新款貨陸續上市。由該公司經銷而行銷本港的貨品，有彩格雨傘綢、條子雨傘綢、斜紋綢、人棉縐緞、樹花縐（棉襖用）、紅牌綿綢、牛飾紡、色富春紡，等等。

其中的雨傘綢，有有光的、無光的、條子的、彩格的，貨色式樣，深受雨傘廠所樂用，來貨十分搶手。斜紋綢係人絲和人棉交織製成，是好的大衣裏，或圍裙襯裏。人棉交織的印花富春紡、富華紡，狀如瑞士綢，但價格相宜，花式又多又美，顏色漂亮，水洗不退色。純色富春紡，被譽爲是睡衣、繡花的上等用料。人棉印花綢外銷、花綢，特別值得一提的是紅牌綿綢，綿綢以「紅牌」爲最好，也最吃香，每年資銷很好。此外，由該公司經銷而又行銷南洋的人絲人棉綢，品類更多。人棉沙籠綢，是其中一項出品，由於花闊、質靚、價廉，大受南洋人士歡迎。其他如花人棉、色富春紡、花富春紡、色富華紡，都成爲南洋人士喜歡的衣料。

樂口福

恩

上海產品樂口福，自六〇年改用鐵庄後，即以裝潢美觀，品質新鮮著稱。據樂口福總經銷商稱，聖誕期間，樂口福銷路特見暢旺，其理由係因一般人士認爲樂口福用來送禮，未必要合親友需求，惟樂口福送禮，受者實惠，故各界人士均采購之。樂口福各大辦館士多食品公司均有售。



經營	經銷
各種真絲印花綢	12" 真絲熟織雙宮綢
28" 人絲縐織錦	45" 特真絲熟織雙宮綢
30" 七彩古香緞	28" 真絲萬壽緞
30" 三色古香緞	30" 真絲織錦緞
28" 真絲電力紡	30" 真絲花累緞
36" 真絲電力紡	30" 真絲素累緞
45" 真絲電力紡	30" 金銀線新雅錦
45" 真絲洋紡	42" 真絲手織擬線綢
45" 交織洋紡	30" 真絲平湖秋月雲紗綢
28" 真絲疊花綢	30" 真絲西湖呢
28" 真絲復興紡	

以上各品種港九各大綢緞公司及各國貨公司均有代售

聖誕送禮自用，請購最靚的

皇帝牌蘇格蘭威士忌酒

總代理：太平洋行

電話：三五五五一

各大辦館士多均有代售

稅倉倉位又轉緊
洋酒香煙入倉存量滿倉
衣着電器貯量亦將告滿
食糖與雜糧來疏糧倉倉位仍鬆

【本報訊】近日稅倉倉位忽又轉緊，雜貨倉位已基本上無多大餘額，糧食倉位依然寬弛。

上週由各地到港船隻不少，每艘船亦載到一定貨量，以致滿倉的貨物有一部分增加幅度較大。此外，近來進倉較多的貨物，以洋酒、香煙比較顯著，故稅倉貯貨又告滿潮。衣着、毛織品、電器品等近來進倉亦告囤增，以致雜貨倉位亦轉緊了。但雜貨倉位雖已轉緊，倘不如稅倉倉位滿溢之甚。

另一方面是，糧食倉依然稀疏，甚至有些糧食倉目前尚有公倉到的倉位，近已退潮。事實上近來白米進倉固然少，食糖與雜糧進倉亦疏，因此糧食倉倉位仍鬆。

據倉商說，近來私倉貯貨轉疏，私倉有一定數量的空位。由於貨物進倉少，一般貨倉生意不如前，私倉費用的處理比較有彈性，因此有些貨主便把貨物貯到私倉去。

另有些衣着和毛織品也可能在近時上市的，故雜貨倉位之緊，可能是暫時現象。至於糧食倉方面，一因目前私倉位較多，二因米商的做法是銷多少貨才訂多少貨來，故近期內不一定有大量糧食運來。就算往後有些貨來，貨主亦可能先向私倉找位，故糧食倉倉位，在近期內尚無轉緊跡象。

泰再放寬食米出口
出口貼價暫不減低
在年關前港米商經營更謹慎
有些商行現已實行現款交易

【曼谷十四日航訊】泰國經濟部次長乃庸塞十三日表示，經濟部暫時無意減低米糧出口貼價。截至目前為止，泰米出口數已達一百三十萬噸，本月份政府至十五萬噸米糧輸出，可保持往年水平。又說，出口米商預期明年國際米糧市場競爭劇烈的困難，目的是要求經濟部考慮減低出口米貼價，惟上述理由不足以是靠的，經濟部無意考慮減低出口米貼價。

【本報訊】泰國經濟部對外貿易廳副廳長乃喃又稱，為了適應新的米糧出口情況，經濟部擬實施出口手續放寬後，現又決定對泰米出口的各種限制將作全面開放，其中包括，經濟部將全部開放米糧出口，和出口商須依照一定比率由官方收購價糧的規定。即是說，今後任何出口米商將可按照准備出口任何數量的米糧，而不受限制，同時出口米商亦將免其一部分繳納米糧依官價給經濟部。

【本報訊】昨日食米交投穩健活躍，成交報成出近八千包。成價無大起落。因為最近天氣寒冷，食米銷量有增，零售米舖進貨較多，故近來米市交投尚算熱鬧，尤其是內地米買賣殊爲暢旺。昨日成交的內地米，就達五千多包，佔總成交額的三分之二以上。泰米和西貢米則成交過二千餘包。內地米價穩定：齊眉六十一元，新油占五十八元一毫，冬占五十五元一毫，新興占四十五元四毫，洪字絲苗五十九元，日字油占五十七元一毫，月字油占五十六元九毫。

成價：泰米和西貢米每擔，占五十七元六毫，62◎線面五十九元五毫，623面五十八元三毫，815線面五十七元八毫。

米市消息：近年關，米商經營更謹慎，有些商行已實行現款交易，以免負擔拖欠的風險。

意代表團到港
現與港商談生意
並籌辦明年商展

【本報訊】意大利經濟代表團一行五十七人，已於前日抵港。該團由意大利上議院議員杜爾尼居爾率領，共在港訪問五天。他們將與港商洽談買賣合約，並籌備明年三月在港舉行的意大利貨品展覽會各項準備工作。

據團長杜爾尼居爾說，該團來港的目的，是爲了促進意大利與香港之間的貿易。該團團員對各方面的生意都有興趣。他又說：「意大利市場對香港貨品是開放的。」杜爾尼居爾說，在他們留港的短短五天期間，可能部分團員將會研究在港設立工廠的可能性。

該團團員包括有銀行家和化學、電動機器、紡織、機械及食品等工業部門的代表。他們昨天已訪問過中華廠商會。他們的活動秩序還包括將應港府工商處處長何禮文的邀請在香港總商會所進午餐，並有訪問印度商會和參觀工展會等。

去年意大利貨輸港共值七千九百萬元，其中以紡織品、寫字機器、電單車、車輛、雜類、冰箱和鐵品爲多。去年香港對意大利輸出的貨值為二千七百萬元，其中以衣類品居多。

前訂大連黃豆
明天將可到港
美黃豆昨已到四百噸

【本報訊】據土產商消息，港商上週訂購的大連黃豆新貨，已裝「格林爾」輪運來，將於明天到港。這些貨，是港商以每擔三十六元五毫（碼頭交貨）訂來的。

另據土產商稱，兩家進口商辦來的美國黃豆，昨天運到四百噸。另一家進口商辦來的美國黃豆，將於本月二十日到港，由「天福利」（TEMERAIRE）輪運來，多利順洋行代理。昨天行上的美國二級黃豆現貨價如下：二級黃豆碼頭交貨每擔三十七元五毫，倉交每擔三十八元。據說交投疏落。

內地食用雜貨方面，青島三級粉絲昨天成出約五十包，每擔二百元。

糖市昨回靜
部分拆價略轉低

【本報訊】昨日糖市略回靜。部分砂糖的門市拆價每擔略順數毫。主要原因是印度赤砂糖放出較廉價的貨盤後，對糖價起了一定的作用。

合灣特砂近期花貨，上週末的碼頭交收價，每擔三十七元二毫至三十七元五毫；昨日已跌至三十六元八毫至三十七元二毫。但太古X、A、粗砂價則仍企穩。太古「G」幼砂拆三十七元半。太古「G」幼砂拆三十八元半。四星粗砂的近期花貨，拆三十五元半。

傳不同意合併經營
港燈股價轉升
九龍燈市價反走向下坡

【本報訊】昨日股票交投平凡，市價則有起有跌，其中港燈漲幅較大。

昨日市場中共有五萬六千多份股票成交，價值一百三十七萬元，市價方面，依然是有較多的股份價格在平淡之中，只有五種股漲幅較大。另一方面是，九燈上升，其中港燈漲幅雖然不大，但兩燈股價一起一跌，在昨日市場中算是比較特別的情況。據行內人說，股價之所以上漲，主要的原因是據公司方面不大同意將來兩燈合併經營的做法。有人估計公司方面希望多付一點專利稅，而兩家電燈公司則願獨立經營，如此港燈股價一致上升，才是。但市場中另有些人認爲有關方面似是勢所必行，股東的新公司股數，原將日兩家公司有關方面建議兩燈合營，港燈方面在初期有所必要表示，港燈公佈分給兩家公司股東的新公司股數，原將日...

重新估計之後，同意見是不會改，據說有關方面將會議一個將給與較多的人便，人們便懷疑了港燈股有此懷疑的比較大，因此兩燈股價便一起一跌。

經濟新聞

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	820/816/818	−2.000	445
遠東企業	17.2	−0.100	8,500
會德豐	9.75 9.7	——	4,300
黃埔	84.5/84.25/84.5	−0.250	2,900
大酒店	33.25	——	,000
置地	60.5/61/60.5	−0.500	3,167
信託	1.65 1.625	——	7,000
電車	86.5	——	2,100
九巴	57/57.5	+1.500	1,8[illegible]
油麻地	102	+1.000	200
九燈	22.7/22.6	−0.100	4,600
港燈	26/26.1/26.4 26.5	+0.700	4,700
電話	31.75/31.5/31.75	+0.250	8,245
煤氣	14.2	−0.300	500
太平	2.9	−0.025	6,000
怡和	10.5 10.3	−0.300	1,200
英泥	64.5	——	200
牛奶	29.2	−0.100	1,800
屈臣卡佛	19.9/19.8/19.7	−0.100	2,700
城市酒店	88.5	+0.250	450
均益	40	——	400
堪富利士	25	——	400

股市行情表（單位：港元）

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

南越發外滙
特別區九十餘宗
向英鎊區購貨物

【西貢十三日航訊】南越經濟部對外滙局於本月十日批出九十餘宗特別外滙給入口商人向英鎊區購買貨物，其中供購買棉紗者佔七十餘宗。經濟部通知四貫商人迄今新規定：一、不准固的炭酸鈣輸入；二、凝固的炭酸鈣可以進口，南越已能生產炭酸鈣的化學工業用者，禁止輸入；另外、凝固的炭酸鈣，現准以美國外滙輸入，須分別清楚。因爲明年三月在南越有入口商在申請輸入時，在申請書中。

荷蘭豆油突成盤
月尾貨成三十噸

【本報訊】滯銷商多時的荷蘭豆油，昨天做開三十噸，本月尾到貨，每噸淨價八千元五毫。只是今年來荷蘭豆油的數量很少。據統計，今年頭九個月，香港進口的豆油共二萬二千九百九十九擔，除了上述荷蘭所佔的一萬一千一百二十七噸，其餘的來自...

現貨每擔一百零三元。上週末，立即出倉價，每擔一百零三元。據估七十一噸，印度生油四十二擔，每擔一百零二元。「OK」牌生油現貨，以每擔九十八元，成交一百八十桶。

東商訂貨將增
外匯價已回降
目前銀根緊新單仍來疏

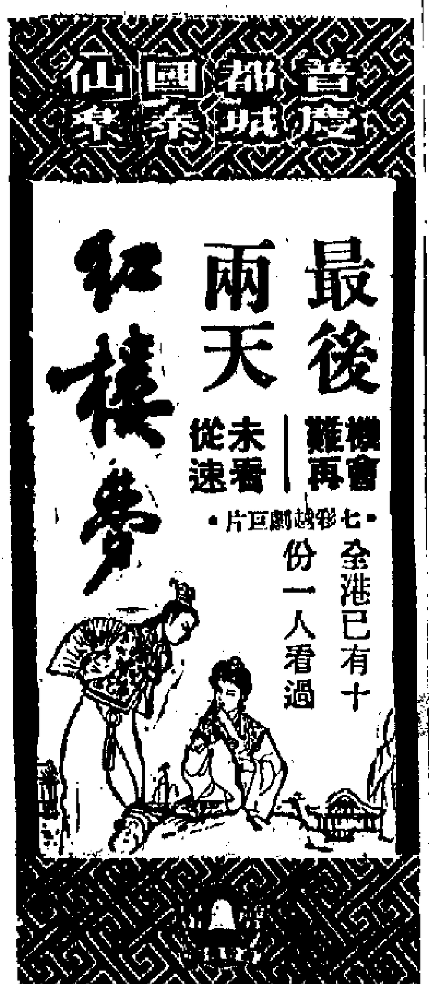
【本報訊】金邊市場自由外匯價格雖稍下降，但東商來單訂貨仍稀疏。據金邊市場上英鎊自由外匯價格近來略上漲，影響東商進口貨物的輸入成本，致東商對自由外滙的貨物多不敢訂貨。據悉，由於東當局宣佈由明年一月一日起實施自由外匯辦法，最近外匯市場的英鎊自由外匯價格已回降，預料短期內東商來單訂貨將有回增可能。

金鈔不振

【本報訊】昨日美鈔、K金均告疲，來不振，交投欠活。美鈔開市五六九，低五六五，收市五六九。三一〇，交投一萬二千五百元。美匯價仍企在五七一，下落二〇，牌價一四五，交收一千三百兩。K金開市二四七，最高二四七，最低二四七，收市二四七，成交八五七，六二五，九三七五，九三七五，交收一千二百兩。

黃山埃成四噸
漂精成十餘桶

【本報訊】工業原料市昨天交投稍活。荷蘭二百公斤庄鉀質黃山埃，成出四噸，每噸成價爲九千元五毫；美國九片盒裝漂粉精，成出數盒，每盒成價爲十二元。日本低力漂粉精亦爲本港廠家所吸入十餘桶，每桶價七十五元。埃及桃膠據有出口商探盤，貨商要價一元一毫五仙。



九龍城 國際 今天續映
危巢小鳳
主演 馮寶寶 林家聲 周坤玲 梁醒波
今日十二點半特映 神龍降妖 定江山
今日十一點半五場 崑崙七劍 門龍五

香港 新世界 光明 光宮 皇都 英京
最後今天
香港 九龍 紅伶 紅星 主演
帝女花 春滿帝王家

普慶 今天廿八天
紅樓夢

皇都·麗聲·皇后 今天仍映
血海飛龍

利舞台 今天放映
學府風雲

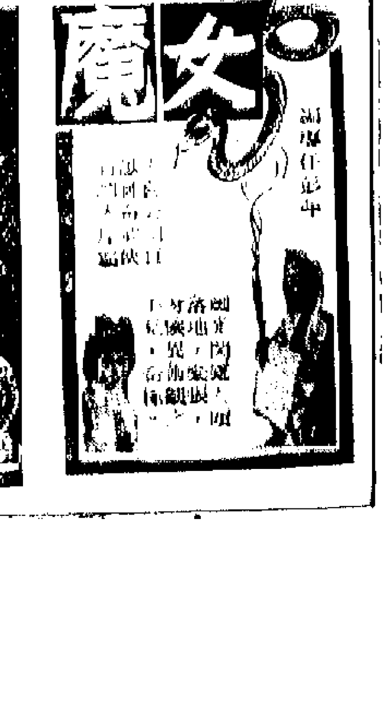
新華·豪華 今天盛大獻映

樂聲 大華 今第四十天
碧血長天

百樂門 今天獻映
菲島浴血戰

京華 黃金 樂都 第二週 好評如潮
狐狸精

惠刊廣告請撥電話七六六九八〇



傳美東岸碼頭將起工潮
貨物運美西岸轉增
加西亞總統昨運去貨千四百噸

【本報訊】美邦輪船公司代理之「加西亞總統」輪，已於昨晚十時開往日本和美國西、東岸港口，由港載出貨物一千四百餘噸，其中運往美國東岸估一千噸，運往美國西岸則估四百餘噸。

該輪運往美國東岸的貨物，仍以膠花佔最多，計五百噸；其次是玩具二百噸；再次是棉織品一百二十噸。

該輪運往美國西岸的貨物比平日增多。主要原因是傳說美國東岸的碼頭工人，可能於本月廿三日合約滿期後再度罷工。因此，現有部分港商為慎重起見，已將運往美國東岸的貨物改運往西岸經省起卸。

兩輪今赴星
海皇載煉糖及雜貨
威靈頓載貨三百噸

【本報訊】捷順公司屬下的「海皇」輪，今天開往新加坡及檳榔嶼。該輪有煉糖八百噸運往檳城，有雜貨八百噸運新加坡及檳城。

該輪運出的雜貨中，有生果、牙刷、傢私、罐頭、膠梳、塑膠鞋、竹器、薄荷腦、恤衫、香粉、臘味、鉸子、手袋、雨傘、威化餅、瓜子、紗紙、罐頭食品、建築、藥器、乾果、紫菜、魚翅、皮箱、眼鏡、節飾、燈、中國藥材、汽燈、火水燈、鹹魚、豆、下、士紙、六堡茶、尼龍、擔挑、拉鍊、內衣、麵粉袋。

有雜貨二百餘噸，運往婆羅乃有煉糖三百噸及雜貨數十噸。

從「明治」輪接入貨物三百餘噸往婆羅乃的情形看來，港商付貨往婆羅乃已回復正常。

又，海外聯合公司代理的「威靈頓」輪，今天早上開往新加坡及檳榔嶼，運出貨物約三百噸。

日本雜貨到百多噸

【本報訊】天祥洋行代理的「三笠丸」，已於上週末從日本開到，但晚又離去。該輪此來載到的貨物很少，僅一百多噸，都是雜貨。即晚便離港開往印、巴、錫蘭一帶。

【又訊】聯興公司代理的「明洛」輪，昨天開往那庇、納閩及婆羅乃，續往那庇及納閩。

釜山生豬七百頭
美中美廿二運到

伊瑪蓮娜今運到泰生牛

【本報訊】法國郵船公司屬下之「伊瑪蓮娜」貨輪，定今早十時由曼谷抵港，停泊於B字六號浮泡起貨。據悉，它這次載來生牛三百五十頭和雜貨十五噸。該輪定明日開往日本。因農曆新年關係，故決定不收貨出口。

又，太古公司租用之「美中美」貨輪，定本月廿二日由日本經釜山抵港。據悉，它將從釜山載來生豬七百頭。該輪定廿三日轉開往新畿內亞，但不開往南太平洋港口，公司方面現仍接受訂付貨物。

【本報訊】巴拉多船公司屬下的「日令丸」，定今日到港，泊A字六號浮泡。該輪來自新加坡，沒有什麼貨物載到，主要是在港落貨往澳洲；行期尚未擬定明日，貨物估計有五、六百噸，都是雜貨之類。

太平洋船主
明天即到港

【本報訊】巴拉多船公司代理的「太平洋船主」，定十二月十九日從日本開到。該輪此來載有貨物二百噸左右。據船公司人士說，「太平洋船主」到港時間較少，除不多得，隔六、七個月才來一次。

飛機時刻

（一、時刻，各航空公司原定班期，如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上十時二十分到；曼谷來，下午四時十分到

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到

國泰：馬尼拉來，下午六時十五分到；東京、神戶、台北來，下……

民航：台北來，有兩班：一班十一時二十分到，另一班下午七時四十分到

印尼航空：雅加達來，中午十二時卅分到

瑞士：東京來，下午三時零五分到

快達：東京來，晚上八時四十五分到

意航：東京來，下午二時五十分到

法航：東京來，下午一時卅五分到

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上十一時十五分；往東京、三藩市，開下午六時

菲航：往馬尼拉，開下午一時十五分

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午三時卅分；往東京，開下午五時卅分；往新加坡、倫敦，開上午十一時

國泰：往金邊、曼谷、仰光、加爾各答，開下午三時十五分；往馬尼拉，開下午二時十五分；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開中午十二時十五分

印航：往東京，開下午六時四十分

昌興：往東京、溫哥華、墨西哥，開下午二時

民航：往台北，開中午十二時卅分；往曼谷、瑞士，開下午八時卅五分；往曼谷、加爾各答

印尼航空：往東京，開下午三時五十分

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午一時二十分，開晚上九時三十分

意航：往曼谷、孟買、喀拉蚩，開下午三時五十分

帝國航空：往東京，開下午二時

法航：往曼谷，開下午二時四十五分

東海來貨千噸
昨天開返高雄

【本報訊】東海航業有限公司之「東海」輪（TUNG HAI），已於前日（十六）首次由高雄抵港。它這次載來貨物一千噸，其中包括水泥四百噸，砂糖二百噸，雜貨四百噸。另有生豬三百頭。該輪已於昨日開返高雄。它的航行時速為十四浬，載重量為一千噸。

重慶昨到
載來泰貨
貴州明日到

【本報訊】太古公司屬下之「重慶」貨輪，於昨日（十七）下午由曼谷抵港。它這次載來生牛二百頭和雜貨千噸。原船另有三千噸泰國米直運往日本。該輪定十九日離港開往日本，本港商付出的貨物約有二百噸。

又，該公司之「貴州」輪，現已由新西蘭開抵上海，並定本月十九日可以抵港。在港起落貨物後，將於廿一日開往新西蘭。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時28分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時48分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時28分	3時28分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時33分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時05分	上午7時43分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時25分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	12月20	和捷
詹臣總統	PRES.JOHNSON	美國	12月20	總統
曉生	HEW SANG	山打根	12月20	捷和
邊多倫	BENDORAN	高雄	12月20	邊行
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	12月20	太古
美興	MUI HENG	新港	12月20	華夏
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	12月21	渣甸
天鵝和	TEMERAIRE	美國大西洋太平洋	12月21	多利順
翡翠	HELIOS	日本	12月21	多利順
菊光丸	KIKUKO MARU	非洲	12月21	東方
有利時	ULYSSES	馬尼拉	12月21	太古
四川	SZECHUEN	汕頭	12月22	太古
芬溪	FERNBROOK	美國太平洋	12月22	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	12月22	[illegible]行
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	12月22	總統
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	12月22	渣華
中國熊	CHINA BEAR	美國	12月22	華倫
海興	HAI HING	日本	12月22	多利順
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	12月22	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN	日本	12月22	太古
荼洛士	DELOS	澳洲新幾內亞	12月22	天祥
漢堡	HAMBURG	日本	12月22	捷成
麥格塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	12月23	[illegible]
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	12月23	法郵
夏利莫	HERMOD	丹麥	12月23	多利順
哈夫曼	HAVMANN	澳洲	12月23	太平洋
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	12月23	天祥
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月23	國來
利士多	NESTOR	歐洲	12月23	太古
福州	FOOCHOW	日本	12月23	太古
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	12月23	捷成
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	12月24	天祥
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	12月24	巴拉多
興立	HENRIK	山打根	12月24	多利順
奉天	FENGTIEN	門司	12月25	太古
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	12月25	總統
松安丸	SHOAN MARU	日本	12月25	東來
市鋒	PIONEER MART	美國	12月25	美輪
日產丸	NISSAN MARU	日本	12月25	巴拉多
士打科倫布	STRAAT COLOMBO	日本	12月26	渣華
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	12月26	鐵行
俄亥俄	OHIO	美洲馬尼拉	12月26	渣甸
馬龍	MARON	日本	12月26	太古
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡[illegible]	12月26	國來
復興	UNION ENTERPRISE	汕頭	12月26	國來
和多	HALLDOR	曼谷	12月26	多利順
漢諾華	HANNOVER	歐洲	12月27	捷成
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	12月27	天祥
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	澳洲	12月28	渣華
麥地臣勞	MADISON LLOYD	歐洲	12月28	渣華
寶根維利	BOUGAINVILLE	新加坡	12月28	銀行
利雲灣	LEVENBANK	日本	12月28	銀行
達安那	TATIANA	日本	12月28	順昌
林將軍	GENERAL LIM	美國	12月28	美邦
旭丸	ASAHI MARU	日本	12月29	太平
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	12月29	捷成
星星	STAR BELLATRIX	新加坡	12月29	國來
奧威利	OAKVILLE	美國	12月29	多利順
安娜巴基	ANNA BAKKE	西澳洲馬尼拉	12月29	鐵行
西寶獨立	SABRE INDEPENDENT	美國	12月29	太平洋
史可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲海防	12月30	華夏
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	12月30	洛士利
金利時	ASCANIUS	馬尼拉	12月30	太古
廣東	KWANG TUNG	日本	12月30	太古
多爾	TOURNAI	歐洲	12月30	多利順
諾福克丸	NORFOLK MARU	非洲	12月30	東方
蘇丹	SUDAN	日本	12月30	太平
勝鋒	PIONEER MILL	美國	12月31	美輪
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	12月31	鐵行
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	北非	12月31	東方
保馬	BOMA	歐洲	12月31	寶隆
太原	TAI YUAN	澳洲	1月1	太古
拉那	NARA	美國	1月1	順昌
緬甸	BURMA	歐洲	1月2	太平
埃沙高	ISARCO	意大利新加坡	1月2	天祥
西蔑士	CYCLOPS	歐洲	1月2	太古
美利	MALAIS	歐洲	1月2	法郵
芝保大士	TJIBODAS	東非洲新加坡	1月3	渣華
東月	EASTERN MOON	美國	1月3	美輪
西利勤	SARACEN	上海	1月3	太古
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	1月3	捷成
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	1月4	鐵行
芝文定	TJIMENTENG	南非新加坡	1月4	渣華
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	1月4	總統
沙班	SABANG	歐洲馬尼拉	1月4	太平
羅士雲	ROGGEVEEN	西非新加坡	1月5	渣華
多倫達	TURANDOT	美國	1月5	多利順
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	1月5	[illegible]
保家達	BOGOTA	歐洲	1月5	寶隆
北海	PAKHOI	青島	1月6	太古
亞夫	HERVAR	山打根	1月6	多利順
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	1月7	捷成
	TEAKBANK	東南非	1月7	銀行
芝巴沙	CHYEBASSA	上海	1月8	鐵行
河內	HANOI	歐洲曼谷	1月12	華夏
娜蘇拉	URSULA RICKMERS	歐洲曼谷	1月13	華夏

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德瓦	DRVAR	的港蒙彝加	12月20	華林
多士伯	TONSBERG	馬賽鹿特丹漢堡奧斯陸	12月20	多利順
邊多倫	BENDORAN	漢堡鹿特丹利物浦	12月21	邊行
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月23	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	英法荷西德	12月23	天祥
利淳士	LAERTES	利物浦	12月24	太古
力打維沙	NEDER WESER	安特衞普鹿特丹漢堡	12月25	渣華
邊域琪	BENVRACKIE	倫敦	12月25	邊行
亞當斯總統	PRES ADAMS	法國	12月26	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月30	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	1月1	太平
雷彭士泰	RAVENSTEIN	鹿特丹漢堡	1月1	捷成
邊羅珀士	BENLAWERS	漢堡安特衞普倫敦	1月1	邊行
馬龍	MARON	利物浦漢堡	1月1	太古
埃沙高	ISARCO	意大利	1月2	天祥
西蔑士	CYCLOPS	利物浦	1月4	太古
海牙丸	HAGUE MARU	倫敦	1月4	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	[illegible]	天祥
馬奇惡	MARQUISIEN	法英	1月5	法郵
捷達	CHITRAL	英荷西德	1月5	鐵行
碧干西那	BRECONSHIRE	英荷西德	1月6	渣甸
高棉	CAMBODGE	法	1月6	法郵
波斯厄士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
士提富吉	STREEFKERK	意荷西德	1月8	渣華
桃枝拿	TUGELA	歐洲	1月8	多利順
快富	FRANKFURT	意荷西德	1月11	捷成
愛邊諾	ELPENOR	利物浦	1月14	太古
把丹	BATAAN	歐洲	1月15	太平
忌連安	GLENLYON	歐洲	1月17	渣甸
海斯總統	PRES. HAYES	馬賽	1月17	總統
星加坡	SINGAPORE	英國	1月17	鐵行
加利素城	CITY OF CARLISLE	歐洲	1月19	銀行
多爾	TOURNAI	歐洲	1月20	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲	1月22	太古
漢諾華	HANNOVER	歐洲	1月23	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲	1月24	鐵行
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	1月29	捷成
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	1月31	太古

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
德瓦	DRVAR	孟買亞丁蘇彝港	12月20	華林
太平洋船主	PACIFIC SKIPPER	科倫坡	12月20	巴拉多
多士伯	TONSBERG	亞丁蘇彝港	12月20	多利順
邊多倫	BENDORAN	亞丁蘇彝港	12月21	邊行
漢堡	HAMBURG	亞丁蘇彝港	12月23	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士	12月23	天祥
利淳士	LAERTES	亞丁	12月24	太古
邊域琪	BENVRACKIE	亞丁	12月25	邊行
力打維沙	NEDER WESER	亞丁蘇彝港	12月25	渣華
日產丸	NISSAN MARU	科倫坡	12月26	巴拉多
乾隆丸	KENRYU MARU	印巴	12月28	東來
長浦丸	NAGAURA MARU	印巴	12月29	巴拉多
新地亞	SANTHIA	印巴	12月29	鐵行
星亞克特	STAR ARCTURUS	印巴波斯灣	12月30	國來
維多利亞	VICTORIA	孟買亞丁	12月30	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	蘇彝士	12月31	捷成
巴哈杜	BAHADUR	印巴	1月4	鐵行
天城山丸	AMAGISAN MARU	印巴	1月4	東來
熱田丸	ATSUTA MARU	蘇彝士	1月4	天祥
海牙丸	HAGUE MARU	亞丁	1月4	東方
淺間丸	ASAMA MARU	亞丁蘇彝港	1月5	天祥
三鷹丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	1月5	天祥
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月5	渣甸
山朝丸	YAMAASA MARU	印巴	1月5	萬國
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	1月6	法郵
印度怡美利	REBEVERETT	吉大港加爾各答	1月6	國來
銀洋丸	GINYO MARU	印巴	1月6	天祥
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印度波斯灣	1月6	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
德瓦	DRVAR	新加坡	12月20	華林
太平洋船主	PACIFIC SKIPPER	新加坡檳榔	12月20	巴拉多
龍寶丸	RYUHO MARU	山打根新加坡	12月20	巴拉多
多士伯	TONSBERG	新加坡	12月20	多利順
格林福	GRENFORD	新加坡泗水	12月20	華夏
邊多倫	BENDORAN	新加坡	12月21	邊行
美興	MUI HENG	新加坡雅加達	12月21	華夏
翡翠	HELIOS	山打根	12月22	多利順
山陽丸	SANYO MARU	新加坡	12月22	東方
海興	HAI HING	曼谷	12月28	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡巴生	12月28	[illegible]行
曉生	HEW SANG	山打根	12月28	捷和
漢堡	HAMBURG	新加坡	12月28	捷成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	12月23	天祥
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	12月23	天祥
荼洛士	DELOS	山打根	12月23	天祥
福州	FOO CHOW	曼谷	12月24	太古
利淳士	LAERTE	新加坡	12月24	太古
印度郵	INDIA MAIL	新加坡	12月24	國來
芝渣連加	TJITJALENGRA	新加坡	12月24	渣華
笠島丸	KASASHIMA MARU	曼谷	12月25	巴拉多
邊域琪	BENVRACKIE	新加坡	12月25	邊行
力打維沙	NEDER WESER	新加坡	12月26	渣華
亞當斯總統	PRES. ADAMS	新加坡西貢	12月26	總統
松安丸	SHOAN MARU	新加坡	12月26	東來
奉天	FENGTIEN	新加坡	12月28	太古
乾隆丸	KENRYU MARU	新加坡	12月28	東來
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡曼谷	12月29	巴拉多

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連加利	GLENGARRY	天津	12月21	渣甸
忌連安	GLENLYON	天津	12月30	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
捷達	CHITRAL	日本	12月20	鐵行
香港熊	HONG KONG BEAR	沖繩日本	12月20	華倫
菊光丸	KIKUKO MARU	日本	12月21	東方
加利福尼亞	CALIFORNIA	日本	12月21	渣甸
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆日本	12月22	和捷
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	12月23	總統
高棉	CAMBODGE	日本	12月24	法郵
四川	SZECHUEN	基隆	12月24	太古
三河丸	MIKAWA MARU	日本	12月24	天祥
和多	HALLDOR	日本	12月25	多利順
多富怡美利	DOLPHEVERETT	沖繩日本	12月26	國來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
時好頓	SCHOUTEN	南非	12月20	渣華
山陽丸	SANYO MARU	東南非	12月22	東方
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非	12月24	渣華
松安丸	SHOAN MARU	西非	12月26	東來
士打科倫布	STRAAT COLOMBO	西非	12月28	渣華
達安那	TATIANA	西南非	12月30	順昌
元榮丸	GENEI MARU	東南非	1月3	洛士利
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	1月5	東方
芝萬插	TJIDJANTJET	東非	1月6	渣華
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	1月6	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO. 8	東非	1月6	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
好利近	HURRICANE	美國	12月20	國來
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	美國	12月20	東來
聖川丸	KIYOKAWA MARU	美國	12月20	太平
曼克頓丸	MANHATTAN MAUR	美國	12月20	大同
香港熊	HONG KONG BENR	美國	12月21	華倫
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	12月21	渣甸
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國	12月22	總統
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	12月22	和捷
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	12月23	總統
來富	NORDPOL	美國	12月24	海來
菲柯力總統	P. CORREGIDOR	美國	12月25	大工
大之家	TIJUCA	美國	12月26	多利順
市鋒	PIONEER MART	美國	12月26	美輪
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國東岸	12月23	總統
俄亥俄	OHIO	美國	12月26	渣甸
復興	UNION ENTERPIRSE	美國	12月27	太來
法德力萊克	FREDERICK LYKES	美國	12月27	總統
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國	12月29	銀行
林將軍	GENERAL LIM	美國	12月29	美邦
西寶獨立	SABRE INDEPENDENT	美國	12月31	太平洋
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	12月31	洛士利
金利時	ASCANIUS	巴拿馬紐約	12月31	太古
勝鋒	PIONEER MILL	美國	1月1	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
貴州	KWEICHOW	新西蘭	12月21	太古
美中美	MICHAEL JESSEN	新幾內亞	12月28	太古
荼洛士	DELOS	澳洲	12月28	天祥
哈夫曼	HAVMANN	澳洲	12月24	太平洋
東榮	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月27	渣甸
利來	NELLORE	澳洲	12月28	鐵行
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	12月30	鐵行
安娜巴基	ANNA BAKKE	弗力曼圖	12月31	鐵行
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	澳洲	1月1	渣華
豐洋丸	HOYO MARU	新西蘭	1月1	東方
廣東	KWANGTUNG	悉尼墨爾本	1月2	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
菲黎察	PHIL. RIZAL(下午一時)	美國	A18	大工
海安	HAI AN(晨早)	高雄	油麻地	大信
日冷丸	NICHIREI MARU(上午八時)	日本	A6	巴拉多
讚岐丸	SANUKI MARU(上午十時)	日本	A2	洛士利
多聞丸	TAMON MARU(上午十一時)	日本	A5	洛士利
捷達	CHITRAL(上午九時)	歐洲新加坡	九龍倉	鐵行
攸美亞士	EUMAEUS(上午)	歐洲	太古倉	太古
伊瑪蓮娜	IMERINA (上午十時)	曼谷	B6	法郵
威爾遜總統	PRES.WILSON(上午八時)	新加坡	九龍倉	總統
愛連碧琪	ELLEN BAKKE(下午一時)	美國	A1	鐵行
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU(下午)	日本	A3	東來
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA(下午一時)	美國	A15	華[illegible]
好利近	HURRICANE(下午六時)	美國	A10	國來
利華達丸	NEVADA MARU(晨早)	日本	A8	太平

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
威靈頓	WELLINGTON(早上)	新加坡檳城	B17	海外
海皇	HOI WONG(上午六時)	新加坡檳城	油麻地	捷順
大寶康	TAI POO HONG(下午)	金邊	油麻地	海來
哈域馬士基	HARVIG MAERSK(下午)	新加坡	B18	捷成
日精丸	NISSEI MARU (下午)	新加坡	A14	巴拉多
威爾遜總統	PRES. WILSON(零時)	美國	九龍倉	總統
安順	ANSHUN(下午)	澳洲	A18	太古
寶康	PO HANG(下午)	日本	B7	海來
碧干西那	BRECONSHIRE (下午)	日本	太古倉	渣甸
東豪	TONG HOO (下午)	新加坡	A17	誠[illegible]
得利馬士基	TREIN MAERSK(下午)	日本美國	A4	捷成
新利夫人	SUNNYLADY(下午)	美國	A7	德和
松風丸	SHOHO MARU(下午)	馬尼拉	B19	東方
興福	HSING FOO (下午)	汕頭	油麻地	德東
大昇	TAI SING(上午六時)	馬尼拉	荔枝角	大信
威達	VADAR(上午六時)	新加坡	B19	新興行
成光丸	SEIKOU MARU(上午九時)	山打根	B9	東方

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
	HIMI MARU	日本	B	美邦
德瓦	DRVAR	日本	A	華林
聖川丸	KIYOKAWA MARU	日本	A9	太平
龍寶丸	RYUHO MARU	日本	A	巴拉多
太平洋船主	PACIFIC SKIPPER	日本	B9	巴拉多
忌連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	太古倉	渣甸
	SIMOA	美國	A	海運
貴州	KWEICHOW	門司上海	B	太古
香港熊	HONGKONG BEAR	基隆	A	華倫
多士伯	TONGSBERG	日本	A	多利順
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	日本	A	大同
格林福	GRENFORD	大連青島	油麻地	華夏

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
菲黎察	PHIL RIZAL	馬尼拉宿務	A18	大工
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根古晉	太古倉	聯運
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	九龍倉	銀行
士打多利士	STRAAT TORRES	日本	A16	渣華
重慶	CHUNG KING	日本	B12	太古
伊瑪蓮娜	IMERINA	日本	B6	法郵
星加坡	SINGAPORE	日本	九龍倉	鐵行
日冷丸	NICHIREI MARU	加爾	A6	巴拉多
利華達丸	NEVADA MARU	紐約	A8	太平
多聞丸	TAMON MARU	橫濱	A5	洛士利
讚岐丸	SANUKI MARU	曼谷	A2	洛士利
邊吉林	BENGALEN(晨早)	美國	A11	渣華

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
利來 NELLORE	—	12月26-28日	山打根，澳洲
新地亞 SANTHIA	—	12月28-29日	孟買，喀拉蚩，波斯灣
捷達 CHITRAL	—	1月1-5日	倫敦
巴哈杜 BAHADUR	12月29日	1月3-4日	檳城，巴生，新加坡，仰光，吉大港，加爾各答
芝巴沙 CHYEBASSA	1月3-4日	1月8-10日	孟買，喀拉蚩，波斯灣

邊行輪船公司
BEN LINE

邊多倫輪 "BENDORAN" 十二月廿一日下午開行 開往亞丁、利物浦、鹿特丹、漢堡
邊域琪輪 "BENVRACKIE" 十二月廿四日開始落貨 十二月廿五日下午開行 開往亞丁、倫敦、米都士堡
邊行輪船公司啓 電話：三六一八一

「美興」S.S. "MUI HENG" 由新港來。定於十二月廿一日開往星加坡、雅加達。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨人請到本公司簽提單。
華夏企業有限公司啓

「格林福」S.S. "GREENFORD" 由大連、青島來。定於十二月十九日抵港。十二月二十日開往星加坡、泗水。

大寶康 S.S. TAI POO HONG 十二月十八日落貨 十八日下午開行 往西貢 金邊

大福康 S.S. BELINDA 十二月廿二、廿三、廿四日落貨 廿四日下午開行 直往金邊
貨客請到本公司接洽 電話：441185 45512
順昌航業有限公司啓

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
邊多倫	BENDORAN	九龍倉	邊行
亞積士	AJAX	A11	太古
忌連亞治	GLENORCHY	太古倉	渣甸
星加坡	SINGAPORE	A9	鐵行
國富	KUO FU	油麻地	遠東
利斯馬士基	LEISE MAERSK	A15	捷成
邊域琪	BENVRACKIE	九龍倉	邊行
海安	HAI AN	油麻地	大信
光和	SWONG HO	油麻地	大田
時好頓	SCHOUTEN	A15	渣華

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸	下午六時
錫蘭、伊拉克、埃及、敘利亞	上午八時
泰國、老撾、越南、馬來亞、北婆羅洲、印尼	上午九時
加拿大、法國、意大利、菲律賓	上午十一時
中東、亞丁、尼日利亞、非洲、英國、歐洲、柬埔寨、緬甸、印度、巴基斯坦、瑞士	中午十二時
夏威夷、美國、中南北美	下午三時
澳洲、新西蘭、沖安、台灣、日本	下午六時
平郵　中國大陸　下午六時　澳門	下午一時
菲律賓	下午二時
日本、夏威夷、美國、中南美	下午三時

明日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時　南朝鮮上午十時　印度、巴基斯坦、中東、埃及、英國、歐洲	中午十二時
亞丁、非洲、瑞士、意大利	下午一時
菲律賓、西伊里安	下午二時
夏威夷、美國、中南北美、加拿大	下午三時
泰國、馬來亞、北婆羅洲	下午四時
南越、台灣、日本、沖繩	下午六時
平郵　中國大陸	下午六時
日本	下午一時
澳門	下午一時

西法意四支勁旅 擬明年春末訪港

每隊包賬二萬五美元 比賽三場

足總周四集議圖促成智隊前來

情報網

足總上周接獲奧地利維也納歐(?)取消東行消息後，原打算中取利的計劃，已告破產。但日前經「足球經紀」杜維爾替足總「搭路」事，已有苗頭，現在，西班牙、法國、意大利等地的勁旅，都打算在明年三月至四月間前來，但條件卻要求甚高，因此，杜維爾已決定下月再來港洽介。足總周四召開的埠際小組會議到時亦將商討此事。

除上以外，埠際小組會議還將商討與介紹前來的智利冠軍大學隊東來訪港事。目前該隊提出要求，稱足總代其聯絡在東南亞各地的賽事，行程先從日本開始而來，依次為南朝鮮、香港、南越、新加坡、馬來亞等地，行期定明年四、五月間。來港獻技條件，是希望港方帶頭給予七千美元一場的包賬。但李文傑的計劃，卻是五千元一場，三場所差之數即達六千美元（約合港幣三萬餘元）。據悉，「新砲手」現正研究解決辦法，擬要求港府對該隊的減場租、稅項，以縮短雙方差額，務求促成該隊東來。

委託「足球經紀」杜維爾替足總「洽介」隊、英勁旅東來事，經過探討後，有消息說，西班牙甲組隊伍沙利高沙（ZARAGOZA）和西維拉（SEVILLA）擬組成聯隊前來，法國甲組職業隊法蘭西斯（FRANCAIS）和意大利甲組職業隊，維仙沙（VICENZA）及卡鐵尼（CATANIA）等，均有意前來訪問，行期是明年三月至四月間。上述各隊均希望只作香港之行，作兩至三場比賽，要求包賬為二萬五千美金一隊，比賽三場。

由於上述四支勁旅，均是未曾東來過的，球迷當有新鮮之感，因此，足總中人均認為值得考慮。只恐申請減場租、稅項成事，即可邀請上述其中一隊前來。

另外，杜維爾將於本月底率領瑞士蚱蜢隊前往印尼訪問，他將先行來港，一方面介紹上述隊伍，另方面擬要求港方接納蚱蜢隊在港比賽一場。此事如何處置，足總已決定在周四的埠際小組會議上詳細考慮研究了。

·小旋風·

就花墟建築新場事 足總會與當局洽商

座位二萬 傳有關方面頗感興趣

陳肇川希望能在明春興工年底動用

為了便利九龍普羅球迷觀賞球賽，足總會長陳肇川、李文傑等，日前在一集會上曾作具體的討論。照總理幕的意見，九龍足球場是必需設立的，只要有地，即不惜人力、財力，也要完成此舉。

關於改建球場與足總作消極不合作行動後，一般秩序已不能……九龍……

足總方面所提出的合併，教育司署與陸軍球場合併，建成一座可容二萬座位的球場，球場利益純由教育司署收受，足球總會只代行管理，並編出足球聯賽或外隊秩序。在此一建議中，足總並保證該場館有一定的收益。

據說：關於此事，陳肇川與教育司署方面會談後，初步結果甚為滿意。據陳肇川昨對記者說：短期內將再與教育司署磋商。照足總的打算，希望這一九龍新球場能在明春起大興土木，年底即能動用。

·諸葛宣·

傑志廿一訪澳 作四場友誼賽

傑志決與銀牌輸家赴澳門訪問，旅行於……練習，以準備本月底出戰光華。昨晚，傑志代表……

……次場對康樂；廿三日首場對警察，次場對娛樂新公司。

據悉，「十萬大軍」將於廿一晚乘德星輪……

元朗連吞三蛋 確認與人無尤

元朗體育會體育會昨天下午四時在該會會所召開會議，討論元朗以三球慘敗於光華事件……

……又針對致敗原因，下令屬下球員今後勤加操練，經常保持旺盛戰意。

華聲有球例講座

華聲體育會定今日和二十、廿七、明年一月三日的每天下午八時至九時半，在會所舉行球例講座。除會友外，社會人士旁聽亦所歡迎。

·諸葛宣·

出發，廿三晚深夜返港。由梁德勝負責領軍。

又，傑志定明日下午三時半應鄧鏡波學校之邀，為該校新運動場開幕作一場表演賽。

足總執委今日選陣 並商哥頓等辭職事

足總執委定今午六時在該會召開會議，討論……委員雅勤葛辭職事件，並選廿六日（星期三）舉行的督憲杯首仗出戰羅馬隊的足總隊陣容。

·公孫泰·

一週球話

第一循環週的甲組足球聯賽，至今尚剩十場，由於無法借得花墟球場，近週來已不能安排一些補賽秩序在非假日舉行，要不然首循環週的秩序最多只剩五場左右而已。

在剩下來的十場賽事中，殊惹人注意的下週的幾志對光華、愉園對九巴兩仗。因為目前各隊的積分仍然咬得很緊，特別是元朗前天被東華迫和後，無法脫穎而出，因為今後的激烈競爭窺下游的光華來說，如果不能擊敗傑志，那就要暫時被擠落到第三名後了。

上週的六場比賽，除了元朗未能把握優勢拋東華而有點不值外，其餘五仗的戰果都很為合理。星島、東華、東方、警察和五一七相圖落敗，都顯示出他們的實力確實是差一度。至今，星島已九戰八負；剩下對東華和五一七兩場；東昇則是八戰七負，一七碰頭。從純技術觀點去看，星島已沒有可能在首循環週內再添分，而東昇反而還有搶得一分的些微機會。所謂「純技術觀點」，那是不包括人事關係在內的，因為過往每一個的「運動戰」，有些球會少不免為了「逸分」而踢「感情波」的。即如星島對東華一仗，如果在短期內舉行，東華為了保持不敗地位和爭標優勢，自能輕易告捷；但如果此仗延至季末才舉行，而屆時東華又已無希望爭標的話，實個人情送兩分也就毫不出奇了。

五一七在季初時係威係勢，先後擊和勁旅傑志和光華，詎料給除越踢越差，負於東方一役，狀態更低；上週對南華時，竟提不起勁。目前該隊值得五分，排名僅較東昇、星島之前。當然，該隊在首週內還有對東昇、星島兩仗，大有可能連捷兩場而以九分之數陣凡到上，但如果該隊統帥不及時督促球員勤練，洗掉頹氣，就難保不會在今後兩仗中再失一分至兩分。要知，東昇的實力雖然相當貧弱，但全隊戰意甚佳，在死拚爛搏的作風下配合衛線，說不定可以對銷掉五一七的進攻並不算凌厲的前鋒也。事實上，在幾支實力較弱的隊伍中，東昇過去幾仗的失球總數（十九球）是比星島、東方（同為廿九球）、警察（各五球）少也。

季初的東方，與五一七一樣，迭創佳績，一下子搶得七分之多。近週來，情況已大變，都落的程度比之五一七尤甚，該隊在首循環週只餘對元朗一仗，已可以肯定該不可能再得分了。該隊的隱憂在於水源不足，軍心鬆弛。最近，孔繁熙轉會到元朗去，陳錦申返巴士尚有可能，而方志才、劉希欲投入東，雖未見諸行動，但也足以說明軍心之不穩。後事費再出現問題，那麼部份球員透露過心事：如果車費不穩定，就還是可能會跳槽的；因為個別球員的這種想法，是很為自然的，因為他們畢竟不是「帶埋銀紙」去踢波也！

總的說來，從技術、實力方面著眼，東昇和星島是難免要降班的；但五一七和東方如果不正視和設法解決已存在的問題，甚有可能陷自己於危險的境地。特別是東方，如果繼續出問題時，星島可能會憑藉種種關係而於最後關頭逃出生天！

·論之·

東方五一七皆頹落 慎防自陷危險境地

第五次賽馬綜合評

騎經

鄭棣池演出可人 金章次役須留意

第一組：「瑞陶」、「勇敢」、「惠安」、「金章」、「十足收成」……

……有「好穩」、「美滿」、「萬五票的有「十足收成」」……鄭棣池的「十足收成」由頭帶到尾，……做一分五十五秒的時速贏馬，……四乘後第二，「金章」第四……

一帆風順與厘那 可列為捧場對象

第二組：「唐璜」、「聽利來」、「馬孛」、「不出」……六駒出場。「一帆風順」……「好穩」、「厘那」……

……「假善美」……「圓那」……

黑旋風仍可再勝 隨我來值得留心

第三組：「凱兒」、「前奏曲」、「黑旋風」、「隨我來」……

……「朗克」、「好穩」、「神寶」、「厘那」……「包尾冠軍」、「嗱嗱」、「宗觀」又是最尾過終點的一駒。

（未完）

·黃陂騎師·

六人排賽戰訊

·戴陽長·

六人排球賽，今晚有兩場在青年會支場上演，秩序是：七時正青年會對中青；八時半閩聯對墨草。

元朗各當事人上述理由研究一番後，決以公函致送足總部，希望督促各球員今後操練不得偷懶，經常保持旺盛戰意，鼎足……三張之事，此事便告煙消雲散了。

督憲杯華協陣容 人選搭配頗不弱

足聯遴選小組，昨午六時假華協開會選出廿六日的督憲杯賽華聯的出賽陣容……

前鋒：李國華（光）、黃文偉（偷）、劉錦泉（南）、……

衛：……（光）、……

攝影比賽分組辦法 馮元侃昨天有解釋

彩色組即幻燈組 彩色片屬黑白片組

工展會攝影比賽今年章程有更動，因此引起部份應徵比賽之拍友發生疑問。頃據宣傳部副部長馮元侃解釋：本屆雖把彩色組分為獨立一組，但此組是專指彩色幻燈組而言，故彩色幻燈片獨立評選；彩色照片仍撥入黑白片一組評選。凡應徵比賽之照片，一律以十吋乘十二吋硬咭裝裱，另附帶上咭底之同樣照片一張，以資存查；彩色照片須用六吋乘六吋或七吋乘一三五之幻燈片一律延期廿五日截止收件……

昨日入場人數

24408

旅日華商貿易公會 願與香港多做生意

該會觀展團昨參觀工展

日本華商貿易公會觀展團，由團長郭竹維……一行五人，昨日下午二時，前往工展會參觀。……

……「日本華商貿易公會組織……」

……日本華商貿易公會觀展團向工展會致送禮物

淘化大同有三霸

今起在攤位介紹 三霸即魚仔豆豉菜心

淘化大同有限公司出品各種食品，種類繁多……

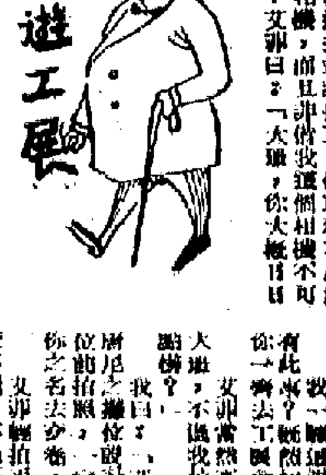
此三種食品乃「淘大三霸」，魚仔、豆豉、菜心。……

工展特刊

第二十回 與艾菲遊工展 進行驚人交易 且邊拍友生涯

這一天，艾菲一早就返寫字樓。……

阿伯遊工展



伊人仙小姐李莉莉

洪金玉小姐以油生參刀剃鬚

工展服裝表演 明晚捲土重來

全部更換新裝並有新人

工展會第……次服裝表演明晚……

三次幸運日 今晚將抽獎

工展會第三次幸運日（十七日）昨下午……

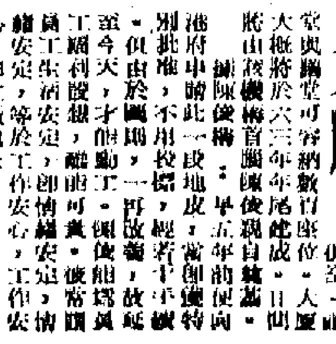
嘉頓搵食遊戲獎品 廿六集中九龍派發

嘉頓公司為方便……

鱷魚恤建職工福利大廈

樓高十二層 建築費百餘萬

本港鱷魚恤有限公司創辦人……



鱷魚恤總經理陳俊

第三張

酒畔談兵錄

陳少校

靈前幾滴淒涼淚 欲換傻瓜劾死心

第七回 憑創萬盟變節成姊妹 歸家未得四處暴江湖

大公報 Ta Kung-Pao ... nessy Road ... g Kong

新正班多花旦少 林艷重登紅氍毹

·綺華·

穩、準、狠、美兼備

京劇談薈 傳探長的高感

娛樂

蘇小小白茵變成村姑一樣美

白茵變作村女娥眉

夏芙

獨立製片 難搞

「出國」無期

拍成 上演 無期

小謎語

·澄·

趙雷不再披龍袍 「小白菜」一賣開二

耳食客

娛樂手記

傳奇張錚拍粵語片

伊芙

老倌賣力不落窠臼

—談粵劇「蘇小小」

譚伯棠 長木

升任媽媽的樂蒂，新作是「拾柳」，將推出的新片是「夜半歌聲」。

時代曲

二二六：姚尚德的意圖

小說林

伏虎玉嬌娘

舒巷

十一

四十一

伍村

明天刊出毒蛇案

西門樓 富金記 翻水圖

酒畔談兵錄

陳少校

靈前幾滴淒涼淚　欲換傻瓜効死心

在「公祭」陳章之後，曾被蔣介石派往徐蚌地區去當特派戰地視察官的李以劻，約同羅奇兩人一起去陶谷路看余漢謀。李曾問余：「顧總祭陳章軍長時，為什麼會揮淚？」余漢謀說：「問題不是很明白嗎？[illegible]由廣東北伐得到全國敬仰，現在大勢至此，廣東對[illegible]一生關係太大了，自然觸景傷情。」余的這番話，倒是[illegible]的。蔣介石的幾滴眼淚，一面是借「忠」[illegible]，一面也是濟給部下、特別是廣東佬看，藉此收攬人心。另一個原因是「公祭」黃百韜時，黃維兵團仍未被殲，到「公祭」陳章時，黃維兵團已覆蹈了黃百韜兵團的命運，杜聿明等又均已在永城東北陷入重圍，看看亦成了「死棋」。因此，蔣介石[illegible]前途，更覺憂急萬分，自然更禁不住「悲從中來，肝腸斷絕」，此其所以先撒不解祭黃百韜於靈堂，而後則不得不為陳章一揮老淚也。由此可見，蔣介石對其奴僕之「感情」，實只以其自身處境之美惡而權為重輕，又有什麼真感情在？是故陳章固死於無奈，黃百韜之「忠勇」，亦只是傻瓜一名。

不過話說回來，黃百韜的死，也並非全出於對蔣愚忠，細細分析起來，他也何嘗真的是為「總統」和「黨長」而「犧牲」？他如此的賣命，也有他自己的可諱的苦衷在。說到此點，無妨也略談一下黃百韜的歷史。

黃百韜原籍廣東，生於天津。他本是北洋軍閥李純手下的小嘍囉，當傳遞兵，很得李純歡心，李乃把心愛的婢女給他為妻。後來，就由婢代求李純，送入由李主辦的金陵軍官教育團當學生。李純死後，黃在江蘇督防部隊充排連長，被李系軍閥張宗昌的教育團團長，與黃百韜有師生關係，黃就投降了張宗昌。及後在張部浮沉了一段時間，終於爬了上去，當了徐源泉的旅長。

等到張宗昌被蔣介石消滅，黃又隨徐源泉投降了蔣介石，充任師長。蔣介石常常用「保送陸大」的辦法，解除雜牌將校的兵權，黃就是這樣換得了「陸大」出身。又因在「陸大」時三班與馮玉祥、[illegible]同期相識，所以，在抗戰初期又得充馮玉祥的第六戰區司令長官部的參謀處長，後來又當過顧祝同的參謀長。

又後來，黃調軍委會中將高參。那時蔣的軍委會有所謂年終論文，黃百韜曾因論文獲獎，遂得到當時任參謀總長的何應欽的賞識。到了一九四一年，第三戰區司令長官顧祝同，請以郭寄嶠充該戰區參謀長，何應欽以郭與黃兩人資歷相等，請蔣介石選任。蔣因為那時候將以衛立煌去接遠征軍司令長官，郭寄嶠係衛的老參謀長，不能他調，就批了黃百韜去。因此，黃就與顧祝同發生了關係。

黃到職後，頗不為顧所歡迎，而長官部的高級幕僚，多是顧的親信故舊，對黃也無好感。只因他是蔣介石和何應欽所指派的，沒奈他何。黃也頗有「自知之明」，故極力任勞任怨，事事小心，使顧也無法撤他。直到一九四四年二月，顧部第二十五軍軍長張文清調職，顧為另覓私人當參謀長，就做了個順水人情，保黃去接二十五軍軍長。黃自知與顧沒有把關係搞好，且自己又非黃埔嫡系，別無靠山，為了保存地位，後來就以戰則爭先，遇則讓處處表現肯為蔣介石賣命，以爭取蔣的寵信。

到了日本投降，顧祝同部忙北進，黃百韜也率部到了上海，準備劫收。但蔣除天下豈肯把大塊肥肉讓人？早在抗戰結束時，蔣就想透過所謂「整編」，把非嫡系部隊整掉，故那時軍界中人，仿中藥「柴胡湯」之稱，有所謂「陳胡湯」的諷語：「陳」者陳誠，「胡」者胡宗南，「湯」者湯恩伯，意謂蔣介石只想留下這三部分的軍隊。因此，黃百韜到滬不久，蔣的「浙江同鄉」湯恩伯的部隊，亦即星夜在還而來。在這期間，黃百韜部為了房屋問題，碰了一個釘子，[illegible]。（廿三）

生命在零度下

力田

一八一二年十二月，嚴寒包圍着被戰火燃燒的俄國大地，風雪包圍着從莫斯科敗退的拿破侖軍隊。這些法國兵都已經潰不成軍，衣衫襤褸，就像叫化子一樣把所搶到的一些棉花和布片都包扎在身上──他們被嚴寒迫上絕望掙扎的死亡邊緣。只有少數人僥倖逃回法國，其中有一個拿破侖的外科醫生拉雷，身上帶着一副溫度計，他每天測量氣溫和記述凍死者的慘狀。一天晚上，氣溫下降到零下30°C，凍死了很多人。拉雷觀察，年青人死得更多，而年老者對寒冷的耐力較強。這個現象似乎與一般人的想像相反，但為什麼呢？拉雷沒有解答。

動物和人為什麼會死於嚴寒呢？多少年以來，科學家們都[illegible]。即生物是被「凍」死的。但是，這種解決並不完全正確。正確地說，突然遭受嚴寒的動物和人，是因為機體衰竭而死的。舉個例說：有一架飛機掉在北大西洋，一個飛行員跳出機艙，雖然他穿了救生衣浮在冰水上，但是身體的熱量散失得很快。為了維持體溫，身體的調節機制就自動地加速運轉，呼吸和心跳加快，[illegible]

[illegible]被凍倒在漫天風雪的回家路上，直到第二天早晨，才被人發現。當時，她已經凍僵了，體溫降到17.7°C，呼吸每分鐘三次（正常的每分鐘約十八次），但是，她還是被救活過來了。[illegible]

[illegible]反而大。[illegible]既然在[illegible]，那麼，寒冷沒有[illegible]把生命[illegible]。也許，二十年前的醫生[illegible]設想：如果把人麻醉了，使人體溫降低的自衛機制被抑制，再讓他的體溫下降，比方下降15°C，那麼，人們就能夠受得住更長時間的缺血狀態[illegible]

[illegible]：生理學告訴我們：體溫降低了，身體的氧消耗量也就跟着減少。這就是低溫麻醉法的原始思想，這個想法是正確的，現在已經成為進行心臟外科手術時不可缺少的重要步驟。[illegible]

[illegible]

[illegible]生活一年的芽孢，能生存七十一萬億年！現在在零下70°C時，[illegible]快速地把血液冷凍到零下196°C（液氮溫度）以下，可以無限期地保存。

不過，對於高等動物，問題就要複雜得多了。[illegible]

一笑集

經濟實用　陸之

世俗逢新開門，要放爆竹三響，但最怕不響，謂不祥也。一人向衆曰：「我家每年元旦，只用戒方在桌上狠拍三下，既不費錢，又不惹火燭，且三炮個個都是響的，好過燒爆竹也。」

萬能警察　潮

一小孩走錯了路，不知道怎樣回家。他在路上問警察，警察問他：「你住在那裏？」

小孩子答道：「媽媽只教我迷了路問警察，沒有教我住在那裏。」

改良之道　鄭倫

有名的婦女服裝設計家貝爾，某次在一批實業家的宴會作了有關婦女時裝問題的專題演講之後，問道：「諸位對婦女的服裝有什麼改良的意見嗎？」

坐在後面的一個紳士馬上站起來說道：「最好能夠做得更容易解脫一點。因為那實在太費事，有時簡直叫人急死了！」

早點

留香點綴

有一家搶頭轎鋪沒錢，[illegible]入屋行劫，撈失數千元。這是[illegible]的古老故事，年年月月都有，什麼時候可以講完呢？

為乜唔講

利用邊境團聚，印向我乞援？[illegible]健來欺軍，西方報紙揭露印國，大哄一場。[illegible]事實，呢一件[illegible]，但[illegible]大掏腰包，[illegible]

點

靠得開照

香港電燈公司理由是[illegible]，公司合併，原因是[illegible]。

反對「中華」合併，已經將兩間合併於後，用五年內減戶，六年內減，[illegible]

•思徐•

中國最早的佛寺

馬國權

[illegible]遠方古寺多矣，而年代最久的，則首推有一千九百年歷史的白馬寺。

[illegible]溝通西域，為佛教的東來提供了有利條件，據記載，遠在漢哀帝元壽元年（公元前二年），由於西域大月氏國使臣伊存的口授，佛經已傳入中國。後來逐漸，也便獲得了一些信徒，佛教信仰起來了。漢明帝永平八年（公元六五年），漢明帝派了蔡愔、秦景等一批人到西域去求取佛經和佛像。「大清一統志」說：我國第一個佛寺──白馬寺，就是因為西域僧人竺法蘭等以白馬馱經東來，賜給了我國第一座寺院，因而創建並定名為白馬寺的。那時候是漢明帝永平十一年（公元六八年）。白馬寺在洛陽城東二十五里，規模很大。唐時，寺僧多至一千多人。「馬寺鐘聲」，自古就是洛陽八大景之一。每當晨曦月夜，僧人擊鐘，悠揚的鐘聲，遠播數里。解放以後，政府已撥巨款重修，使這個有名的佛教勝地，它如今正煥發着異樣的光采。

鄉土玩具

茗園

在館兩次小品展覽的過程中，我不斷地湧起自己曾經玩過的玩具的回憶。我相信人們的生活條件雖然不同，但兒童時代要玩玩具則是一樣的，雖然玩具的精粗有了很大的分別。我們這一代人大都是從農村來的，四五十年前，我自然也玩過許多不同的玩具，不過那不是來路的，也不是不中不西的玩具，而是極其廉價的民間玩具，即使後來到了城市定居，也玩過些土生土長的玩具。我對這些民間玩具有着深厚的感情，以後年紀大了，還是一樣的喜愛，這時不是玩而是變為收集了。

那時我們玩的玩具有濃烈的地方性，那是屬於南方的鄉土玩具。這些玩具的品類很多，它在材料上的特點是用最廉價的泥土、竹木、瓜子殼、雞毛、紙張、布碎等等製成；在藝術上的特色是造型單純，色彩明快，任何形象都經過大膽的變形，神態生動而有一種樸素之美。當時一年中的端午、中秋、特別是春節是玩具出現得最多的時候，它們有家庭婦女塑了送給[illegible]的孩子玩，但更多是民間藝人做了帶到街市上來出售的。記得當時最常玩的[illegible]

[illegible]

到今天我還對它有感情，就是很自然的了。到了我不玩玩具了，才知道我們南方地區的民間玩具種類很多，就是一個[illegible]泥公仔一項已經不知道有多少種類，[illegible]飛禽走獸人物無所不包。它們的造型[illegible]，富於想像力，民間藝人們創造了這些富於生活氣息的美好的形象，對兒童生活有很大的作用。後來我走的地方多了，才深刻地了解到我國的民間玩具實在太豐富了；因為在先前我玩過和知道的限於南方的玩具，走的地方一多，便看到各地都有屬於當地傳統的民間玩具，而且風格都不同，雖然各地都有獅虎狗一類題材的玩具，造型和色彩設計是不一樣的，但其巧妙則一。有四川的竹編和泥公仔，有北方的面具、布老虎、竹馬、胖娃娃、弓上的小魚、柏枝鳥等等。我感覺到：各地的民間玩具雖然風格上有某些地方不同，但有一點是一致的，那就是形象一定經過誇張，以老虎為例，它的構思是老虎但卻不是真實的老虎的標本，它必然通過豐富的想像力使它的形象顯得更單純、集中，也更使人喜愛。別的玩具形象也莫不如此。

蛛絲

（日）芥川龍之介原著　迦撒諾譯

一天，釋迦獨自在西天的蓮池邊漫步。

蓮池裏，綻放着的蓮花朵朵白得像珍珠一樣，從花蕊間飄溢出來的金黃色的[illegible]，說不出的香氣，不絕地散發出來。這是西天的早晨。

釋迦佇立在池邊，透過蓋住池面的荷葉的縫隙，悄悄地看下去，那裏恰巧是地獄的底下，從透過水晶一般的池水望下去，就像從望遠鏡看到似的，可以清晰地見到那條通往永恆的黑暗的三途河，以及針山的那些銳利的尖峰。

然後，他的視線落在一個叫犍陀多的人身上，這人正跟其他的罪人在十八層地獄下面，像蟲一樣蠕動。

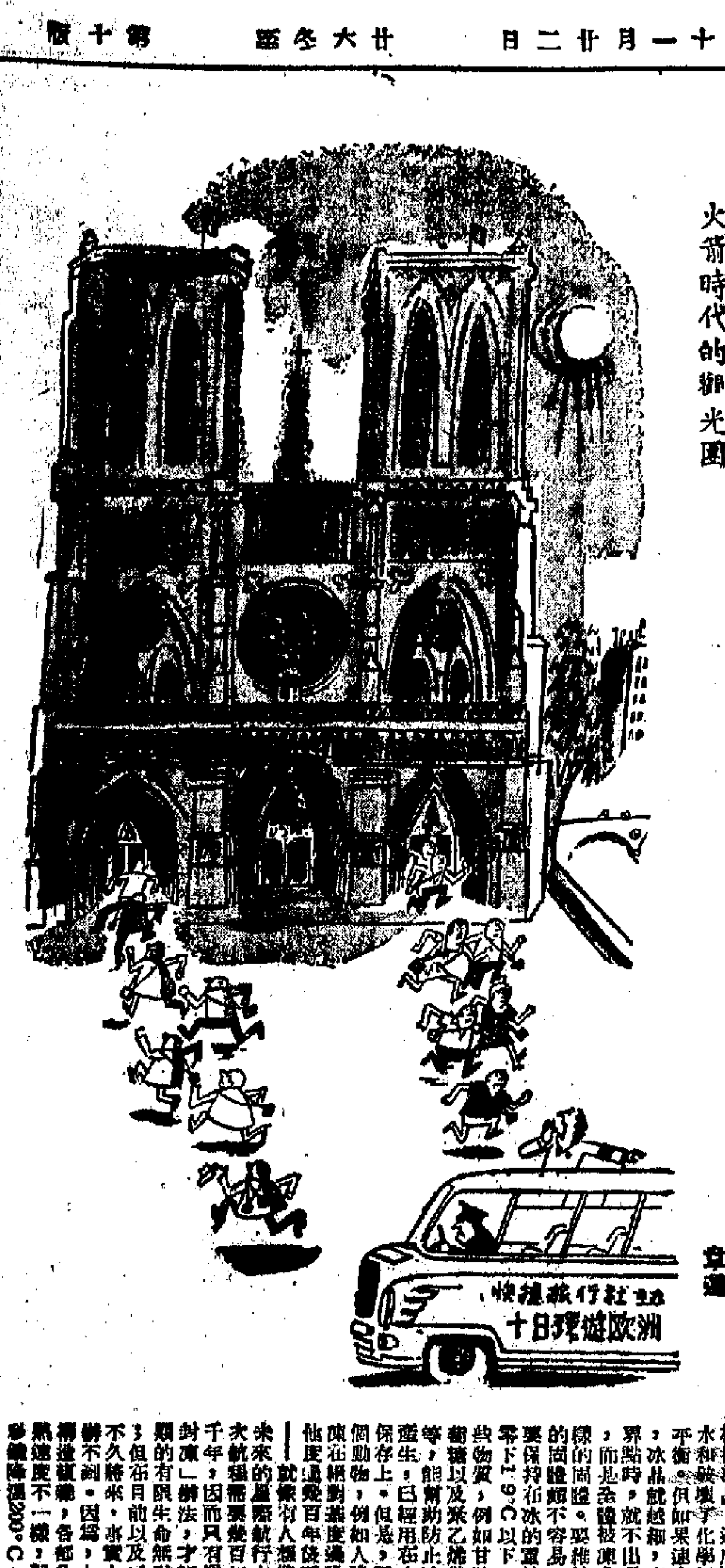
這個叫犍陀多的人生前就是一個大盜，做過許多壞事，殺人放火，但他還算做過一件好事，有一次，當他穿過一座茂密的森林時，看見一隻小蜘蛛在路邊爬行。他就舉起腳來想把它踩死，但他隨即想道：「不，不，即使小得像牠那麼的生物，也有牠的生命，隨便殺害，也是一種罪孽的。」因此，他就饒了那蜘蛛的命。

當釋迦低頭望着地獄裏面的情景時，他想起了犍陀多曾經救過一隻蜘蛛，他就想到：把他拯救出地獄，作為好心的報答。幸好在他身旁，就有隻極樂世界的蜘蛛，在翠綠的荷葉上面，吐出了一根美麗的銀絲。釋迦悄悄地把那根蛛絲拾起，從珍珠般白的蓮花間的隙縫，再垂到下面深邃的地獄去。

這時，犍陀多和其他的罪人正在十八層地獄下面的血池裏載沉載浮。

那裏到處是一片漆黑，偶爾閃出一道寒光，那就是針山的尖峰，像唯一可以聽到的聲音，就是那些罪人的微弱的嘆息。原因是給送到這裏來的罪人，早已經給地獄其他的、五花八門的拷問弄得疲乏不堪，甚至大聲叫一下的力量也沒有了。所以，雖然犍陀多曾經是個大盜，也給血池的氣味嗆得透不過氣，[illegible]一隻垂死的青蛙那樣，在[illegible]掙扎着。

但是，他的機會終於來了。（上）

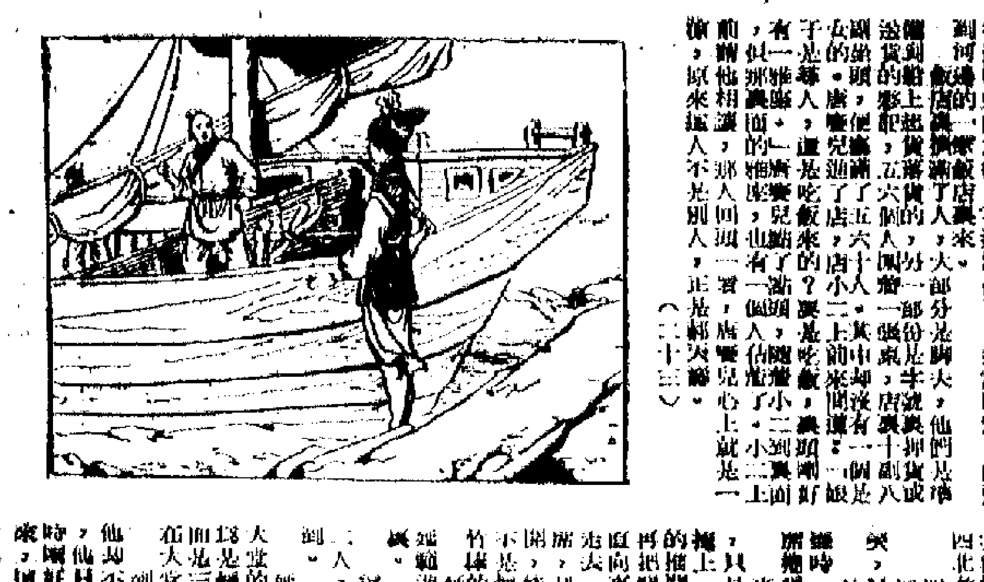


唐賽兒

四・子牙河畔

唐賽兒因答應隨林家兩六天之內來回，所以運回覺的時間也只好縮短，她睡到四更多一點便收拾行囊，留下店飯錢，也不驚動什麼人，跳出院外，摸黑到達了大路上前去。及至郝天壽來找她時，她已去了差不多一個更次了。[illegible]

[illegible]



[illegible]（二十三）

小園林

第七回　湯劍秋為盟雙修成姊妹　歸家未得四處走江湖

翠翠又道：「[illegible]」[illegible]

是日也　未算知心

[illegible]

翠浪重鋪

張[illegible]

[illegible]（二十一）

男性主婦

[illegible]（一二五）

舞鶯奴

三・圓面相顧

[illegible]（八）